

**WOXX**

déi aner wochenzeitung  
l'autre hebdomadaire

1829/25  
ISSN 2354-4597  
3 €  
21.03.2025

## Un « vent de révolution » à l'Est

En Serbie, Slovaquie et Géorgie des mouvements citoyens manifestent depuis des mois contre la corruption et les dérives autocratiques de leurs dirigeants.

Regards p. 6

### EDITO

#### Neue Gentechnikdebatte S. 2

Der EU steht eine neue Debatte um gentechnisch veränderte Lebensmittel ins Haus. Dabei sollten Techniken nicht mit Geschäftspraktiken vermischt werden.

### NEWS

#### Pensions : la parole aux partis p. 3

La Chambre a débattu sur le sujet des pensions. CSV et DP sont contre une hausse des cotisations. La gauche veut accroître les recettes. Sans surprise.

### REGARDS

#### Politique d'accueil : au bout p. 4

Face à des structures saturées, le ministère de la Famille tourne en rond alors que les expulsions des foyers de l'ONA continuent à augmenter la précarité.



NEWS

Umwelt-NGOs befürchten, genteigener Raps könnte negative Auswirkungen auf Bestäuberinsekten haben.



FOTO: PETER KOCHUT / BLOSSOM OF RAPESEED PLANT / CC BY-SA 2.0

NEUE GENTECHNIK

# Kontrollverlust

Joël Adami

**Der EU-Gesetzgebungsprozess um sogenannte neue Gentechnik nimmt Fahrt auf. Umweltverbände warnen vor Kontrollverlust. Doch die Debatte müsste grundlegend anders geführt werden.**

Vergangenen Freitag einigten sich die EU-Mitgliedstaaten im Rat auf einen Vorschlag für die Regulierung sogenannter neuer Gentechnik (englisch „new genomic techniques“ – NGT). Diese Techniken, allen voran die „Genschere“ Crispr-Cas, können viel genauere Änderungen im Genom von etwa Pflanzen vornehmen als jene, die 2001 aktuell waren. Damals wurde die erste Regulierung von Gentechnik in der EU beschlossen. Nun argumentieren sowohl Konzerne als auch die EU-Kommission, dass Pflanzen, die mittels NGT „geneditiert“ wurden, diese veränderten Eigenschaften auch mittels konventioneller Zucht erhalten könnten. NGT-Pflanzen sollen daher künftig nur dann als „gentechnisch veränderte Organismen“ (GMOs) gelten, wenn mehr als 20 Gen-Änderungen mittels NGT durchgeführt werden.

Politik wird somit zu einer Übung in Semantik: Statt „genetisch modifiziert“ heißt es „geneditiert“. Anstatt klar zu sagen, was passieren soll, wird sich hinter einem rhetorischen Trick versteckt: Wenn man NGT-Pflanzen auch auf normalen Wegen so züchten könnte, dann seien sie quasi „natürlich“. Die Idee, dass alles „natürliche“ gut sein soll, ist genauso unsinnig wie jene, dass es nach 10.000 Jahren Landwirtschaft noch „natürliche“ Nutzpflanzen gebe.

Ein Versteckspiel treiben auch die CSV und ihre Landwirtschaftsministerin Martine Hansen: Sowohl im Nationalwahlkampf 2023 als auch im EU-Wahlkampf 2024 schwieg sich die größte Partei Luxemburgs zum

Thema NGT einfach aus. Oder sollten mit den „innovativen Familienbetrieben“, die die CSV laut dem Agrarkapitel in ihrem Wahlprogramm 2023 fördern wollte, etwa Bayer und BASF gemeint gewesen sein? Im Dezember 2023 enthielt sich Luxemburg bei einer Abstimmung zum Thema im Rat – allerdings vor allem deswegen, weil Probleme mit der Patentierung von Saatgut befürchtet wurden (siehe woxx 1808: Der Fall der „erfundenen“ Pflanzen).

**Anstatt klar zu sagen, was bei der Gentechnik passieren soll, versteckt sich die Politik hinter einem rhetorischen Trick.**

Umweltorganisationen und Biolandwirt\*innen teilen die Sorgen um Patente zwar, ihre Kritik geht jedoch wesentlich weiter: Ohne klare Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit könnten NGT-Pflanzen „sich unkontrolliert ausbreiten“ und „biologische Anbauflächen [...] verunreinigen“, schreibt beispielsweise die „Vereenigung Biolandwirtschaft Lëtzebuerg“. In einem offenen Brief an Gesundheitskommissar Olivér Várhelyi forderten 29 Umwelt-NGOs Ende Februar die Rücknahme der Regulierung, die sie als „nicht wissenschaftsorientiert, sondern arbiträr“ bezeichneten.

Die Zahl der Genveränderungen allein wäre kein Indikator dafür, wie gravierend die daraus resultierende Änderung sei. Sie verweisen auf Aussagen des deutschen Vereins „Fachstelle Gentechnik und Umwelt“, der Gefahren für Bestäuberinsekten sieht, wenn beispielsweise beim Raps die Produktion bestimmter Fettsäuren

verändert würde. Sie geben auch zu bedenken, dass vermutlich nicht eine einzelne geneditierte Pflanze für Probleme in Ökosystemen Sorge, sondern die Summe vieler diverser Effekte.

Die Debatte um Gentechnik müsste grundlegend anders geführt werden. Aktuell wird auf EU-Ebene mit einer Art rhetorischem Trick – „NGT-Pflanzen sind keine GMOs“ – und absurd willkürlichen Definitionen versucht, zu deregulieren. Im Vordergrund sollte jedoch eine ganz andere Frage stehen: Welche Art von Landwirtschaft wollen wir? Wie viel Risiko sind wir bereit einzugehen, wenn die konventionelle Landwirtschaft mit Monokulturen und Pestiziden bereits sehr viel Druck auf die Ökosysteme ausübt und die Artenvielfalt leidet? Sollte die Produktion von Lebensmitteln und damit verbunden, die Gestaltung und Pflege von Landschaften, überhaupt einer profitorientierten Marktwirtschaft unterliegen?

Am Ende einer solchen Debatte könnte durchaus herauskommen, dass NGT eine Möglichkeit sein könnte, um eine gemeinsam erdachte Landwirtschaft zu gestalten. Die Forschung daran sollte jedoch keinesfalls kapitalistischen Konzernen überlassen werden. Sie sollte von öffentlichen Stellen unter demokratischer Kontrolle passieren, und nicht die Bedürfnisse „des Marktes“, sondern jene von Mensch und Natur erfüllen. Das bedeutet vermutlich auch, dass wohl die wenigsten Veränderungen so trivial sind, dass sie keiner Folgenabschätzung bedürfen. Führt die EU weiter auf dem aktuellen Kurs, werden die Nachteile der Landwirtschaft, so wie sie momentan praktiziert wird, sich auch mit NGT-Pflanzen verstärken – und es könnte tatsächlich ein ökologischer Kontrollverlust drohen.

## REGARDS

Politique d'asile : Signaux d'alerte **p. 4**  
Europe de l'Est : Vers un nouveau printemps des peuples ? **p. 6**  
Uncle Chop's Rocket Shop:  
Um's Leben reparieren **S. 9**  
Die Rockband Sanhedrin:  
„Es ist ein Akt der Rebellion“ **S. 11**

## AGENDA

Wat ass lass? **S. 16**  
Expo **S. 21**  
Kino **S. 22**

Portrait Serbe - Matteo Trevisan - 2024



Auf in eine reale Fabelwelt:  
Im März zieren Léa Giordanos analoge Fotografien die Backcover. Interview mit der Künstlerin unter [woxx.eu/giordano](http://woxx.eu/giordano)

## AKTUELL

## PENSIONS

# Les partis politiques sortent du bois

Fabien Grasser

**Pour la première fois, les député-es ont débattu des pensions en séance plénière, ce 19 mars. Sans surprise, le CSV, le DP, mais aussi l'ADR veulent d'abord recourir à la capitalisation et aux assurances privées. La gauche plaide pour de nouvelles recettes ou une hausse des cotisations pour maintenir le régime par répartition. Pour sa part, le gouvernement ne dit toujours rien.**

Ce vendredi 21 mars, les experts entrent en scène dans le débat sur la réforme des retraites, avec une première réunion consacrée à l'« adaptabilité de l'âge de départ en pension ». Autrement dit, faut-il travailler plus longtemps pour sauver le régime général du déséquilibre qui le menacerait ? Alors qu'une telle option semblait pour l'instant exclue, les syndicats ont dit leur étonnement et leur colère de voir ce sujet figurer à l'ordre du jour de la rencontre à laquelle ils participent aux côtés du gouvernement, du patronat et d'organisations de la société civile.

Cette piste est cependant vigoureusement écartée par les partis représentés à la Chambre, qui rappellent que nombre de salarié-es partent en pension à 60 ans, bien avant l'âge légal fixé à 65 ans. Il s'agit là d'un consensus qui s'est dégagé ce mercredi 19 mars, lors d'un premier débat de consultation, lequel a vu chaque parti établir son constat et proposer des pistes pour éviter un déficit qui semble désormais inéluctable aux yeux de tout le monde. En introduction, la ministre CSV de la Sécurité sociale, Martine Deprez, a rappelé les prévisions de l'IGSS, qui alerte sur une dégradation plus rapide qu'envisagé du régime : le montant des prestations dépassera celui des recettes dès 2026, année où le déficit devrait atteindre 100 millions d'euros. La ministre compte donc bien tenir son calendrier et présenter un projet de loi de réforme avant l'été. Dans quel sens ? Elle n'en a pas dit davantage. La partie de cache-cache autour des intentions du gouvernement se poursuit.

La prise en compte des années d'étude et des « baby years » dans le calcul des retraites ou encore le transfert des dépenses de fonctionnement de la Caisse nationale d'assurance pension vers le budget de l'État font aussi plus ou moins l'unanimité chez les député-es. Mais cela s'arrête là, les désaccords sur la manière de sortir de l'ornière ayant dessiné deux camps au cours de ce débat aux allures de round d'observation.

D'un côté, il y a celles et ceux qui veulent renforcer les deuxième et troisième

pilliers du régime, à savoir les pensions complémentaires payées par les entreprises et celles payées par les salarié-es à des assureurs privés. Le manque à gagner par une réforme serait ainsi compensé par ces cotisations volontaires, pour celles et ceux qui en ont les moyens. Cette solution, déjà suggérée dans l'accord de coalition, a été défendue tour à tour par Alex Donnersbach pour le CSV, Gérard Schockmel pour le DP, mais aussi Alexandra Schoos pour l'ADR. Chaque parti y va de ses propres nuances, tout en affirmant vouloir conserver au premier pilier, le régime par répartition, une place centrale dans le système.

## Du cannabis pour les pensions

De l'autre côté, LSAP, Déi Gréng, Déi Lénk et les pirates refusent l'idée d'une baisse des prestations dans le régime général, plaidant pour de nouvelles sources de recettes, sinon une hausse d'un point des cotisations, ce que rejettent patronat et gouvernement.

Taina Bofferding pour les socialistes, Djuna Bernard pour les verts, Sven Clement pour les pirates et Marc Baum pour Déi Lénk ont attaqué la méthode du gouvernement, qui tente de diluer le rôle des syndicats, pourtant cogestionnaires du régime général. L'opposition met aussi en doute l'urgence à mener immédiatement une réforme. « Il s'agit d'une urgence artificielle, qui insécurise les gens », a lancé la cheffe de file de la fraction socialiste. Chacun et chacune a avancé ses pistes pour des financements alternatifs, tels une taxe sur les robots, une taxation accrue du capital et des grandes fortunes, un déplaçonnement des cotisations... Et pourquoi pas une réelle légalisation du cannabis, dont les accises abonderaient les caisses de l'État, a proposé Sven Clement. Ces recettes supplémentaires seraient pour la plupart fiscales, et il reviendrait alors à l'État d'augmenter sa part dans le financement des pensions, qu'il partage actuellement à égalité avec les salarié-es et le patronat.

Djuna Bernard a estimé qu'il faut cesser de faire reposer l'avenir du régime sur la croissance économique, alors que l'empreinte écologique du Luxembourg est déjà insoutenable. Dernier à prendre la parole, Marc Baum a constaté, après quatre heures de débat, ne toujours pas savoir quelle direction veut prendre le gouvernement. Il a conclu son intervention en interrogeant le modèle de société sous-tendu par ce débat : « Quelle place voulons-nous vraiment accorder à nos aînés ? »

## SHORT NEWS

## La pollution atmosphérique fait au moins 170 morts

(ts) – Selon les estimations de l'Agence européenne pour l'environnement (AAE), en 2022, la pollution de l'air a provoqué au moins 170 décès au Luxembourg, soit près de 4 % des décès. 80 d'entre eux sont imputables à l'exposition à des niveaux de particules fines (PM2,5) supérieurs à la concentration de 5 µg/m3 recommandée par l'OMS. L'exposition à la pollution par l'ozone (O3) a, quant à elle, provoqué 60 décès, tandis que 30 décès ont été dus à la pollution par le dioxyde d'azote (NO2). À l'échelle européenne, la pollution atmosphérique a fait au moins 357.000 morts. D'après l'AAE, la pollution de l'air reste le principal risque environnemental pour la santé des Européens, causant des maladies chroniques et des décès, en particulier dans les villes et les zones urbaines. Le Luxembourg ne dispose cependant pas d'une étude nationale permettant de déterminer précisément l'impact de cette pollution sur la survenue de maladies chroniques, indique dans sa réponse à une question parlementaire la ministre de la Santé, Martine Deprez. La ministre a par ailleurs rappelé l'entrée en vigueur fin 2024 d'une nouvelle directive européenne visant à aligner d'ici 2030 les normes de qualité de l'air sur celles des recommandations de l'OMS, avec obligation de surveillance de certains polluants, dont les particules ultrafines. Ce qui, précise la ministre, devrait participer à réduire « les effets de la pollution atmosphérique sur la santé dans les années à venir ».

## « Omnibus » : Gilles Roth en veut plus

(fg) – Le Luxembourg soutient les deux paquets « omnibus » présentés par Ursula von der Leyen au prétexte de simplifier la tâche administrative des entreprises, afin de stimuler leur compétitivité. Mais lors du Conseil affaires économiques et financières de l'UE, le 11 mars, le ministre luxembourgeois des Finances, Gilles Roth, est allé plus loin, demandant un report d'un an supplémentaire de l'entrée en vigueur de la directive sur le devoir de vigilance (CS3D), obligeant les multinationales à identifier les atteintes aux droits humains et à l'environnement liées à leurs activités dans l'ensemble de leur chaîne de valeur et, le cas échéant, à y remédier. « L'omnibus » vide en grande partie la directive de sa substance en limitant la responsabilité des entreprises, et il reporte son entrée en vigueur pour les plus grandes multinationales à 2028, au lieu de 2027. Pas suffisant pour le grand-duché, où le ministère des Finances, interrogé par le woxx, justifie sa demande de report par « des considérations réalistes liées aux délais nécessaires pour parvenir à un accord sur le texte ». Le ministère n'a pas précisé concrètement en quoi consistent ces « considérations réalistes », invoquant le secret de négociations. Pour sa part, la société civile dénonce un projet qui taille en pièces les maigres progrès sociaux et environnementaux obtenus en matière d'obligations pour les multinationales sous la précédente législature européenne. « Cela satisfait pleinement les revendications portées par le lobby patronal Business Europe », fustige Jean-Louis Zeien, coordinateur de la coalition Initiative pour un devoir de vigilance.

## Strafe gegen Amazon bestätigt

(ja) – Am vergangenen Mittwoch bestätigte das Verwaltungsgericht die Strafe der nationalen Datenschutzkommission (CNPd) gegen Amazon. Diese hatte bereits am 15. Juli 2021 eine Entscheidung gegen den Internetriesen getroffen, dies wegen Verstößen gegen die Datenschutzgrundverordnung der EU (DSGVO). Dagegen hatte Amazon im Oktober 2021 Berufung eingelegt, im Januar 2024 fand die Anhörung vor dem Verwaltungsgericht statt. Nun ist die Entscheidung gefallen: Amazons Berufung wurde zurückgewiesen und die ursprüngliche Entscheidung der CNPD bestätigt. Für den Konzern bedeutet das eine Geldstrafe von 746 Millionen Euro. Außerdem muss Amazon die von der CNPD vorgeschlagenen Maßnahmen umsetzen, um ihren Datenschutz zu verbessern. Für jeden Tag, an dem das Unternehmen dies nicht tut, werden weitere 746.000 Euro Bußgeld fällig. Amazon hatte – und tut dies wohl weiterhin – gegen mehrere Artikel der DSGVO verstoßen, die unter anderem die Informationspflicht und das Widerspruchsrecht bei der Erfassung personenbezogener Daten betreffen. Allerdings ist dieses jüngste Urteil noch nicht rechtskräftig: Amazon kann noch beim Verwaltungsgerichtshof in Berufung gehen. Gegenüber der Nachrichtenagentur Reuters gab der Konzern bekannt, diese Option in Betracht zu ziehen. Solange die First für den Einspruch läuft, ist das Urteil übrigens aufgeschoben. Die CNPD, die nach dem nationalen Datenschutzgesetz an das Berufsgeheimnis gebunden ist, darf den Fall nicht detailliert kommentieren.



## THEMA

## REGARDS

POLITIQUE D'ASILE

## Signaux d'alerte

María Elorza Saralegui

**Un nombre croissant de personnes cherchant une protection ne sont plus hébergées par le système d'accueil. Il s'agit de cas individuels, mais qui témoignent d'une politique d'asile de plus en plus stricte et précaire.**

Fin décembre l'année passée, François\* a été contraint de quitter la structure de l'Office national de l'accueil (ONA) où il logeait. Cela faisait presque quatre ans que le jeune ivoirien habitait au Luxembourg. Depuis un peu plus d'un an, il suivait un apprentissage qu'il a dû arrêter. « Un soir, je suis rentré du travail, j'avais reçu une lettre. » À partir du 30 décembre, lui indiquait la lettre datée le 17 décembre, il n'aurait plus le droit d'habiter au centre de l'ONA. Sa demande de protection internationale ayant été refusée, il devait quitter la structure. « Je me suis senti perdu. En plein hiver, la question du relogement n'était pas évidente. » Selon la lettre, il disposait de huit jours ouvrables pour trouver un autre logement, un délai que le ministre de la Famille Max Hahn (DP) considère être une « tolérance additionnelle » pour les personnes déboutées.

## « Il manque des structures »

Voilà le leitmotiv des gouvernements – actuel et précédents – quand il s'agit d'expliquer la saturation des centres d'accueil et d'hébergement de l'ONA, dont le taux d'occupation atteint actuellement environ 97 %. Alors que le nombre de nouvelles structures continue d'augmenter, la faute serait aux bénéficiaires de protection internationale, peut-on entendre, qui devraient quitter les structures et s'autonomiser. En effet, ils et elles occupent un grand nombre des lits disponibles des structures : fin 2024, 3.873 bénéficiaires étaient réparti-es dans les 73 structures d'hébergement du pays – avec une capacité d'accueil d'environ 7.300 personnes actuellement, dépendant du nombre de famille présentes. Pour l'avocate Noémie Sadler, la déclaration « des structures saturées » évoque un faux argument, ne justifiant en aucun cas l'expulsion des personnes bénéficiant déjà d'une protection, mais pas d'un logement. Le gouvernement devrait plutôt résoudre le manque de logements sociaux et abordables, « une problématique qu'on aurait dû attaquer déjà il y a longtemps ».

Selon les informations du ministère de la Famille données au woxx, depuis 2015, 144 structures ont été ouvertes. Or, les structures ayant souvent une date limite, 176 structures ont dû fermer pendant la même période de temps (voir le graphique). Concernant le nombre de lits disponibles pour chaque structure, le ministère de la Famille n'a pas pu apporter de chiffres clairs. Il en va de même pour les structures à venir : « Il est trop tôt pour annoncer l'ouverture ou la fermeture d'une structure spécifique dans les prochains mois », déclare un porte-parole du ministère auprès du woxx. Dans une commission parlementaire du 3 février, le ministre Max Hahn avait toutefois indiqué que « l'ONA perdra 400 lits en 2025 et 300 supplémentaires en 2026 ». Plutôt résultat que cause, la « sursaturation » de bénéficiaires met en évidence le manque de planification à long terme de la part de l'État, autant pour les structures d'hébergement que pour les logements abordables sur le marché locatif.

Personnes en attente de régularisation (à l'instar de François), personnes dont les demandes ont été refusées ou jugées « irrecevables » – le plus souvent parce qu'elles ont obtenu un titre de séjour dans un autre pays de l'Union européenne –, bénéficiaires de protection internationale ou demandeurs de protection internationale célibataires : le ministère de la Famille ne leur garantit désormais plus un lit au sein d'une des structures de l'ONA. Face à « une situation critique de manque de lits disponibles dans les structures d'hébergement de l'ONA », de nouvelles voies de logement alternatif ne sont guère considérées (voir l'encadré).

Les associations sur le terrain comme Passerell déplorent la fréquence des expulsions, qui ne diminue pas. « Le gouvernement est devenu plus strict en ce qui concerne l'hébergement des personnes qui ne sont pas ou plus des demandeurs de protection internationale », dit au woxx Anke Vandereet, chargée de mission droits humains à Passerell. « Il y a deux ans, tout le monde était hébergé au centre de primo-accueil Tony Rollman en attendant d'introduire une demande de protection internationale auprès de la direction de l'Immigration. Puis ce centre de primo-accueil est devenu un endroit où on ne peut dormir, en principe, qu'une fois déposée la demande de protection internationale. »

## Le durcissement en pratique

Ce changement marquant une politique plus restrictive a commencé par une liste d'attente. Depuis octobre 2023, tout homme arrivant seul au Luxembourg et cherchant une protection internationale n'a plus une place garantie dans les centres de primo-accueil. Les soirs, au plus tard à 17 heures, une liste affichée aux numéros 12-14 de l'avenue Émile Reuter à Luxembourg, indique aux demandeurs de protection si un lit leur est disponible dans un des centres de l'ONA. Puis, en août 2024, une maison de retour a été mise en place. Sous la coalition CSV-DP, la direction générale de l'Immigration a discrètement changé de tutelle et est désormais placée dans le ministère des Affaires intérieures. « C'était un signal d'alerte », conclut l'ancienne fonctionnaire du ministère des Affaires étrangères et activiste Marianne Donven, qui a démissionné fin janvier (woxx 1821). « Contrairement au ministère des Affaires étrangères, celui de l'Intérieur

n'a forcément ni la sensibilité ni les connaissances nécessaires pour gérer les dossiers d'asile de personnes provenant d'autres pays. »

Quant aux déguerpissements, toujours en présence d'un huissier de la justice, ils s'enchaînent : alors qu'en 2022 trois familles ont dû quitter le réseau de l'ONA, quatre expulsions ont eu lieu en 2023 et trois autres en 2024. Début 2025, l'ONA a demandé le déguerpissement de deux familles avec enfants, même si, parfois, des places ont pu être trouvées par la suite. C'était le cas fin janvier, quand, suite à des articles publiés dans la presse et l'interpellation par les ONG et des député-es, une famille avec deux enfants en bas âge avait à nouveau été placée dans une structure, comme le clarifiait le ministre Max Hahn dans une réponse parlementaire du 23 janvier. « D'autres personnes quittent d'ailleurs le réseau d'hébergement sans y être incitées par l'ONA », avait-il ajouté. Des sorties qui diminuent : pour l'année 2024, le ministère a compté au total 2.853 sorties, contre 3.676 en 2023 et 5.422 en 2022.

Débouté, François n'a pas pu renouveler son autorisation d'occupation temporaire et a alors introduit une demande de régularisation par l'apprentissage pour obtenir un titre de séjour. Une demande qui ne suffit pourtant pas pour se reloger dans une structure. Issu d'Abobo, une commune défavorisée d'Abidjan, où règnent les inégalités suite à un développement effréné, il fuie la violence et la délinquance juvénile. La route l'emporte à travers le Mali, l'Algérie, le Maroc... « On a vu tellement des choses dans le désert », témoigne-t-il. Ne se sentant pas encore en sécurité, il parvient à traverser la Méditerranée, avant d'arriver au Luxembourg en pleine période du Covid, en 2021. Trois ans plus tard, le jeune homme est à nouveau forcé de quitter un endroit, cette fois-ci la structure qui l'héberge.

## La légalité des déguerpissements

Ces expulsions sont bien légales, indique Anke Vandereet. « Puisqu'il s'agit d'une mise à disposition temporaire des chambres, l'ONA a en effet le droit d'y mettre fin, mais en respectant évidemment la procédure de déguerpissement devant le tribunal de paix. » N'empêche qu'il y a quand même toujours une nécessité de garantir le respect pour certains besoins fondamentaux jusqu'au moment où le retour d'une personne serait éventuel-

lement organisé. » À cet égard, la Cour de justice de l'Union européenne avait émis, le 12 septembre 2024, un arrêt concluant que les besoins primaires des personnes en situation irrégulière devaient être assurés par l'État, notamment la garantie de pouvoir se nourrir, se laver et se loger.

Or, le gouvernement n'offre aux personnes expulsées que deux alternatives : la Maison de retour – inadaptée pour les familles et ne convenant pas à celles et ceux en procédure de régularisation ou qui ne veulent pas entamer un retour volontaire –, ou les services des centres d'urgence comme la « Wanteraktioun » – qui fermera ses portes mi-avril et dont l'accès a lui-même été restreint cet hiver par le ministère des Affaires intérieures (woxx 1813). L'État luxembourgeois « n'est pas conforme à ses obligations européennes », dit au woxx la présidente de la Commission consultative des droits de l'homme (CCDH) Noémie Sadler.

Pour l'avocate, la politique mène à une précarité croissante, autant pour des demandeur-euses d'un titre de séjour que pour des personnes bénéficiaires de protection internationale et logeant encore dans les structures. Car, afin de pouvoir continuer à loger dans une structure de l'ONA, celles-ci sont contraintes de payer une « indemnité d'occupation » mensuelle, tel un contrat de bail. Contrairement à ce dernier, néanmoins, le « contrat de mise à disposition » de l'ONA comporte une date d'expiration fixe, souvent d'une seule année, et n'accorde pas aux réfugié-es les droits garantis aux locataire-rices du marché privé (woxx 1805). « Une fois le contrat expiré, les personnes sont obligées de quitter la structure, même si elles n'ont pas encore trouvé de logement », critique Sadler.

Sur le marché privé, la recherche de logement est difficile. Pour la plupart des bénéficiaires de protection, qui gagnent le salaire minimum, elle s'avère quasiment impossible. Soutenu non pas par le réseau de l'ONA mais par des particuliers, François a eu de la chance : « C'était très compliqué. Mais j'ai finalement trouvé une chambre chez des connaissances », raconte-t-il. Avant la fin du délai imposé par la direction générale de l'Immigration, il a quitté le centre. « Je contribue comme je peux », avec l'argent qu'il a pu économiser, indique-t-il. L'alternative, en plein décembre, aurait été la « Wanteraktioun » ou la rue.

Depuis, il vit dans l'attente du résultat de sa démarche de régularisa-

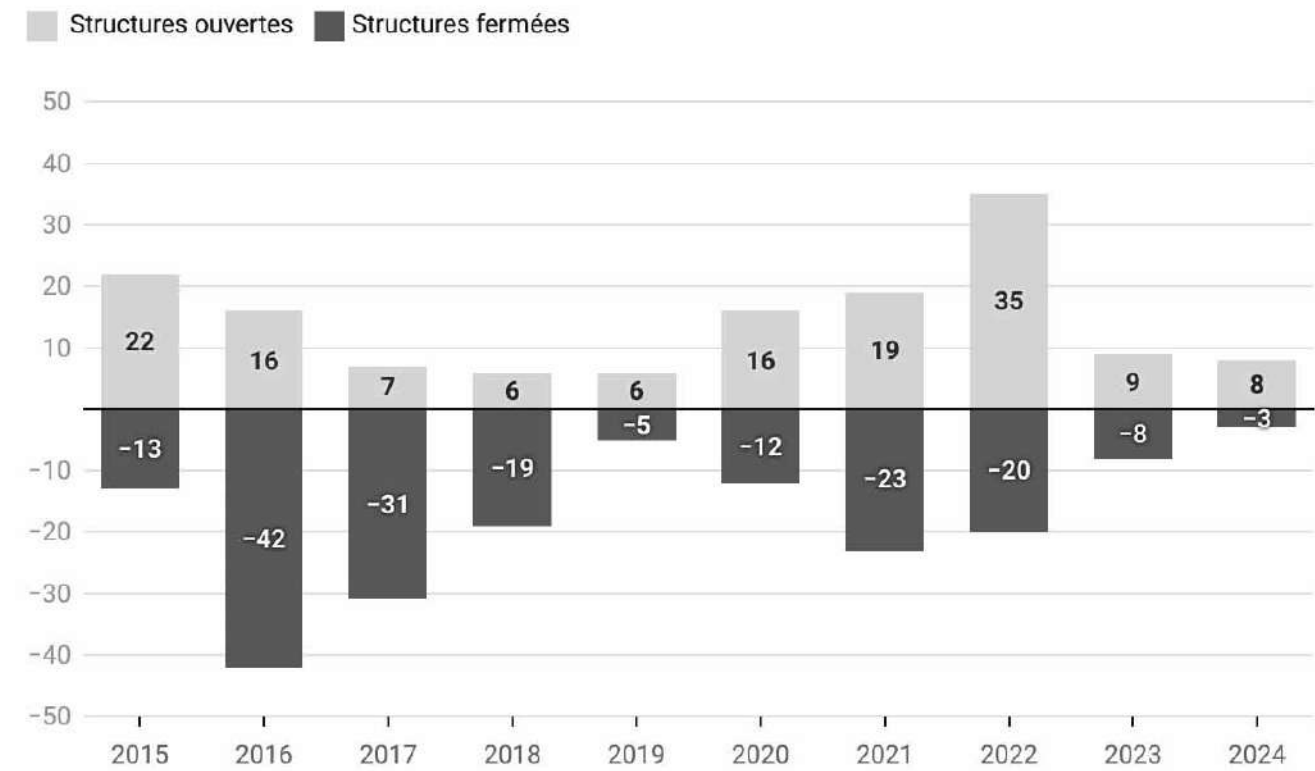


Chart: woxx • Source: Ministère de la Famille, 2025. • Created with Datawrapper

Le nombre de structures ouvertes et fermées depuis 2015, selon les chiffres communiqués au woxx par le ministère de la Famille. Les chiffres ne coïncident toutefois pas nécessairement avec le bilan fait par le gouvernement en février cette année, notamment pour l'année 2024 : cinq nouvelles structures auraient été ouvertes, mais, selon les informations données au woxx, le nombre monterait à huit structures au total.

tion. Faute d'une commission pour les cas de rigueur – une revendication de longue date de la part des ONG –, ces demandes sont traitées cas par cas. L'évaluation des dossiers individuels se fait sur base de plusieurs critères concernant l'intégration de l'individu, comme la durée de séjour dans le pays, l'existence d'un contrat de travail, d'apprentissage ou de logement, des économies ou encore du nombre d'années de scolarisation des enfants, explique la juriste Julie Oé au woxx. Il s'agit de cas exceptionnels, la décision étant prise au sein du ministère des Affaires intérieures.

En marge de la loi

En 2024, plus de cent personnes avaient ainsi été régularisées, indique le ministère des affaires Intérieures. Un chiffre difficile à mettre en perspective, puisque le ministère « ne dispose pas des données pour les années antérieures. » À l'avocate Sadler, le chiffre semble toutefois faible en comparaison du nombre de dossiers qu'elle reçoit.

Afin de créer une démarche plus transparente, Passerell et autres organisations revendiquent depuis plusieurs années l'instauration d'une commission qui évaluerait les cas de régularisation, comme c'est déjà le cas en Allemagne. Pour le moment, cependant, le gouvernement s'y oppose : « Après l'analyse des informations récoltées lors d'une visite auprès de la Härtefallkommission à Düsseldorf, le gouvernement a estimé que l'instauration d'une telle com-

mission de rigueur n'est pas nécessaire au Luxembourg, alors que la loi modifiée du 29 août 2008 portant sur la libre circulation des personnes et l'immigration contient déjà des possibilités de régularisation », écrit le ministère des Affaires intérieures au woxx. Une décision déplorée par Anke Vandereet, car le procédé augmente l'incertitude : « Une commission clarifierait les conditions et les procédures sous lesquelles une personne peut se régulariser quand elle a un contrat de travail ou d'apprentissage, après avoir été déboutée de l'asile. Pour l'instant, on ne peut jamais savoir à l'avance si la demande de régularisation sera acceptée ou non. »

En attendant, François poursuit ses cours. Il aimerait aller au bout de sa formation. Mais depuis son expulsion et la fin de son autorisation d'occupation, « l'omerta est presque insupportable. Je me sens anxieux. Le plus difficile, c'est de ne pas pouvoir travailler en ce moment. »

Quand on veut ...

Renvoyant aux capacités saturées des structures de l'ONA en guise d'explication, le ministère de Famille confirme auprès du woxx le maintien de la liste d'attente pour les demandeurs de protection « moins » vulnérables, à savoir des hommes seuls. « On est oubliés », signale François. La réponse montre le manque d'intérêt de la part du gouvernement pour changer de direction et s'attaquer aux raisons de la sursaturation des foyers : le manque de logements abordables

dans le pays. Malgré une volonté de construire davantage de structures modulaires et de poursuivre la répartition équitable des arrivées à travers les communes prévue dans le programme gouvernemental 2023-2028, le ministère de la Famille rejette la notion d'une répartition obligatoire. « En ce moment, plusieurs discussions sont menées pour réaliser des projets. Par principe, on ne communique que quand les projets sont définitifs », indique le ministère.

Des explications difficilement compréhensibles pour Anke Vandereet : « S'il y a des soucis venant des communes par exemple, l'État est tout de même obligé de trouver des solutions pour prévoir cet accueil digne et conforme aux droits fondamentaux des personnes. » Un avis partagé par Marianne Donven, qui rappelle les politiques d'accueil et de logement des années 1970 et 1980, quand des travailleuseuses immigrées, la plupart provenant du Portugal, avaient été logés dans des structures publiques. Même si les structures bâties n'avaient pas été suffisantes, « il faudrait suivre l'exemple », préconise l'activiste. « Cela fait 40 ans qu'on néglige de construire des logements sociaux. Il faut regarder le problème en face et prévoir des structures pour loger les bénéficiaires de protection internationale. » Le grand-duché en aurait sûrement les moyens financiers, remarque à son tour François.

\*Afin de protéger l'identité de François, son nom a été modifié par la rédaction.

ANNONCE

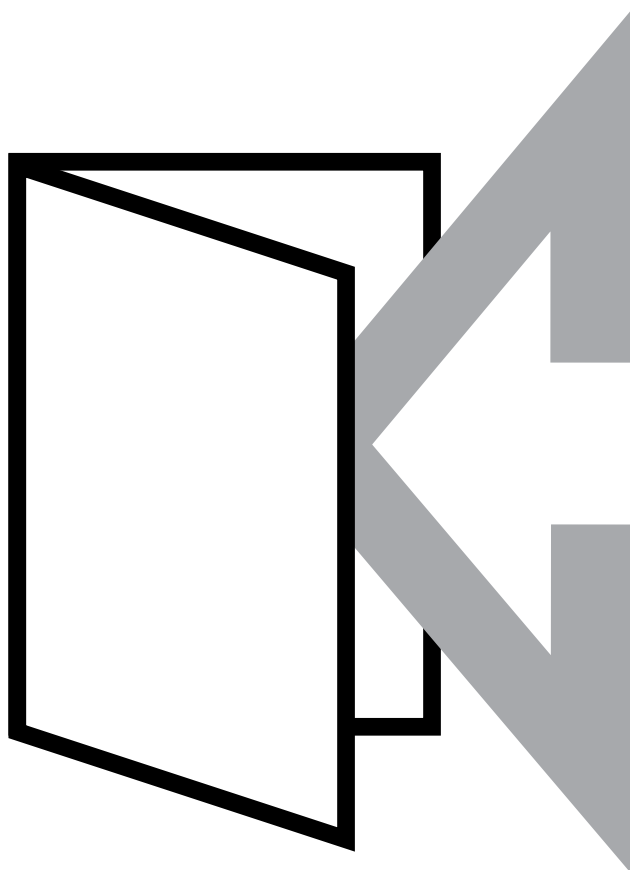


# forum

für Politik, Gesellschaft  
und Kultur

Lesen Sie alle Ausgaben und Artikel  
seit 1976 in unserem Online-Archiv.

[www.forum.lu](http://www.forum.lu)



INTERGLOBAL

EUROPE DE L'EST

## Vers un nouveau printemps des peuples ?

Clément Girardot

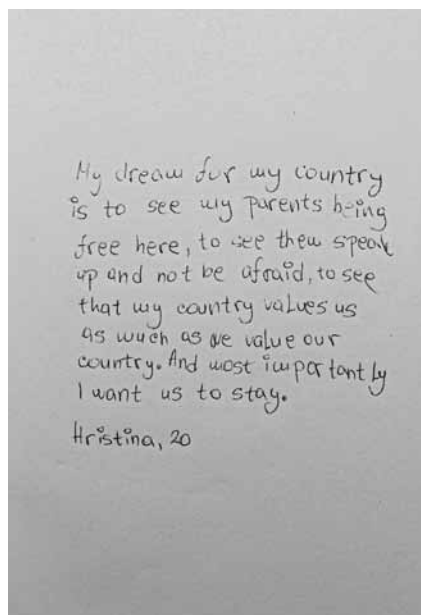
**La Serbie, la Slovaquie et la Géorgie sont depuis plusieurs mois le théâtre de mouvements citoyens d'envergure. En Hongrie, un grand rassemblement de l'opposition a également été organisé le 15 mars. Face à des pouvoirs autoritaires et proches de Moscou, la rue peut-elle amener le changement ?**

Sur les réseaux sociaux, des commentaires font le rapprochement entre le printemps 2025 et celui de 1848, qui avait vu de nombreuses nations européennes se soulever contre

les monarchies et les empires, portant à la fois des revendications politiques libérales et d'émancipation nationale. Le parallèle historique est forcément réducteur, mais comme l'écrivait alors Alexis de Tocqueville, un « vent de révolution » ne flotterait-il pas dans l'air européen, ou plus précisément est-européen ?

Relativement peu médiatisées face au chaos trumpien et aux guerres qui dominent l'actualité internationale, de fortes mobilisations populaires secouent depuis des semaines la Serbie et la Géorgie, et dans une moindre me-





sure la Slovaquie. En Hongrie, aussi, le 15 mars a été marqué par un large rassemblement de l'opposition dans les rues de Budapest, durant lequel Péter Magyar, leader du parti d'opposition Tisza, a lancé : « Le printemps est là, le printemps des Hongrois, et nous, ensemble, mettrons fin à l'hiver d'Orbán. »

### Des mouvements endurants et pacifiques

De nombreux citoyen·nes sont dans les rues depuis l'automne dernier. Les mobilisations ont démarré début novembre en Serbie, fin novembre en Géorgie et fin décembre en Slovaquie. Les déclencheurs sont différents : l'effondrement mortel d'une infrastructure ferroviaire en Serbie, la suspension du processus d'adhésion à l'UE en Géorgie et la rencontre du premier ministre slovaque avec Vladimir Poutine à Moscou.

Pourtant, les racines profondes du mécontentement sont relativement proches : politiques populistes

Hristina, 20 ans : « Mon rêve pour mon pays est de voir mes parents être libres ici, de les voir s'exprimer et ne pas avoir peur, de voir que mon pays nous apprécie autant que nous apprécions notre pays. Et le plus important est que nous puissions rester ici. »

et autoritaires, corruption endémique, orientation pro-russe, mauvaise gouvernance et manque d'indépendance de la justice. « Les gens réagissent contre la capture de l'État, contre un État qui prétend travailler pour ses citoyens, alors que ce n'est pas le cas. Bien sûr, l'échelle de ce problème est différente d'un pays à l'autre, car la Slovaquie est membre de l'Union européenne », explique le sociologue Michal Vasecka, basé à Bratislava.

En Géorgie, où la proximité géographique et historique avec la Russie est plus forte, les enjeux sont encore plus importants : « Beaucoup de gens voient le parti du Rêve Géorgien comme une force d'occupation russe, donc nous nous battons aussi pour notre indépendance et notre survie en tant qu'État », affirme Marika Mikiashvili, activiste et responsable des relations internationales pour le parti d'opposition Droa.

Si l'appartenance à l'Union européenne est considérée comme un rempart contre la destruction totale de l'État de droit pour les Slovaques, Serbes et Géorgiens font face à des partis États enracinés depuis plus d'une décennie et devenus coutumiers des fraudes électorales. Devant la quasi-impossibilité d'une alternance par les urnes et en l'absence de relais institutionnels, les manifestations pacifiques sont devenues le mode d'action privilégié des citoyen·nes pour exprimer leur contestation et demander un changement.

Dans les trois pays, la mobilisation passe principalement par des cortèges et des rassemblements massifs, parmi les plus grands depuis la fin de l'ère communiste au tournant des années 1990. Les drapeaux nationaux sont utilisés comme des symboles de ralliement. En Géorgie et en Slovaquie



s'ajoutent des drapeaux européens, alors que les manifestations ont de fortes tonalités pro-européennes dans ces deux pays.

### Héritage des « révolutions de couleur »

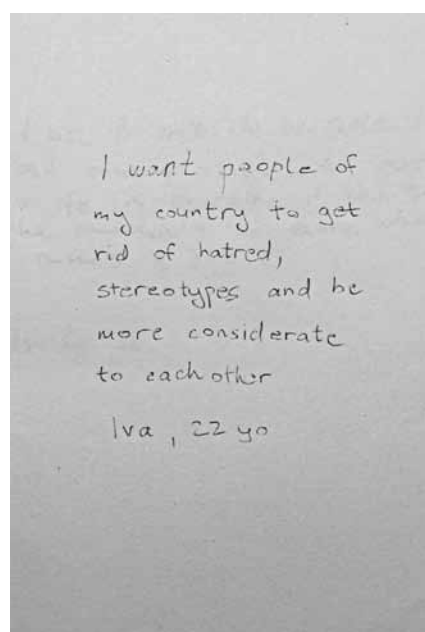
La Serbie et la Géorgie partagent déjà un précédent historique. En 2000, le mouvement étudiant Otpor entraîne la chute du régime Milosevic. Il inspirera quelques années plus tard la Révolution des roses géorgienne fin 2003, puis la Révolution orange, l'année suivante, en Ukraine. Deux décennies plus tard, ces « révolutions de couleur » sont devenues les épouvantails de gouvernements qui ont tourné le dos à la démocratisation pour renouer avec les pratiques autoritaires d'antan.

Si la solidarité transnationale est réelle dans les discours, les liens sont inexistantes aux niveaux opérationnels et stratégiques. « Ce sont des vagues de protestations complètement distinctes qui coïncident dans le temps. Cependant, les citoyens serbes qui suivent l'actualité observent d'autres mouvements de protestation en Europe, ce qui suscite un sentiment de positivité, car ils ont l'impression

de se battre pour les mêmes valeurs », explique l'analyste politique Aleksandar Djokic. Cette absence de coordination n'a pas empêché le premier ministre slovaque, Robert Fico, d'accuser la Légion Géorgienne, un groupe de volontaires géorgiens combattant en Ukraine, d'être à l'instigation de la contestation en Slovaquie et de vouloir le renverser par un coup d'État.

Pour éviter que les manifestations ne se muent en révolutions, les autorités ont abondamment recours aux théories du complot et à la propagande. Dans les chaînes d'information pro-gouvernementales, l'exemple de l'Ukraine fait figure de repoussoir. Le but est de persuader les citoyens que la remise en cause du statu quo mène au chaos et à la guerre, et qu'il s'agit même là de l'objectif visé par les forces d'opposition. « Les autorités géorgiennes capitalisent sur le sentiment de peur, car la Géorgie a une histoire tragique et souffre encore des conflits récents, dont celui avec la Russie en 2008. Une grande partie de la population ne s'est jamais remise de ces traumatismes », affirme Anna Gvarishvili, journaliste et directrice du Investigative Media Lab de l'Université de Géorgie, à Tbilissi.

Iva, 22 ans : « Je veux que les gens de mon pays se débarrassent de la haine, des stéréotypes et qu'ils soient plus attentionnés les uns envers les autres. »





## INTERGLOBAL



Au-delà de la désinformation d'inspiration russe, les autorités utilisent différentes stratégies contre les manifestant·es. Elles attaquent les médias indépendants et purgent les voix critiques travaillant dans les institutions publiques. Une répression policière est aussi à l'œuvre en Géorgie et en Serbie avec l'implication d'éléments criminels appelés les « titouchky » (1) pour agresser des journalistes ou des manifestant·es. En Serbie, la polémique enfle après l'usage présumé d'une arme sonique, nié par les autorités, qui a entraîné un mouvement de panique lors du rassemblement monstre organisé dans le centre de Belgrade le 15 mars dernier.

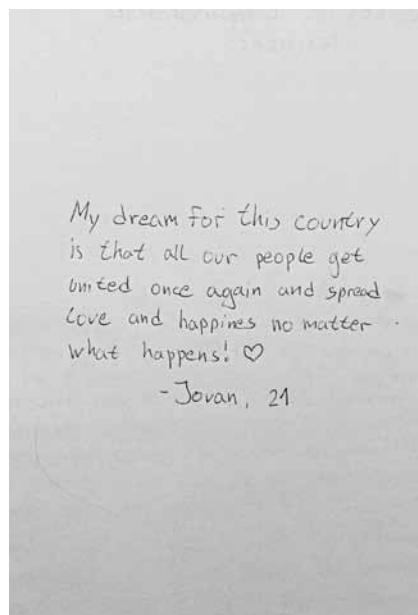
#### Des avancées variables

Les mouvements citoyens ont toutefois obtenu quelques victoires sans parvenir à réellement déstabiliser les pouvoirs en place. En Slovaquie, le premier ministre est jusqu'à présent opposé à toute nouvelle élection, mais sa majorité parlementaire est de plus en plus fragile et pourrait voler en éclats. « Nous sommes actuellement au milieu de la tempête. Robert Fico annonce qu'il va résoudre la crise de

sa coalition, mais nous n'avons aucune certitude », soutient Matus Kostolny, le rédacteur en chef du quotidien « Denník N ».

Du côté de Belgrade, les manifestations impulsées par les étudiant·es ont obtenu du président Vucic la démission de plusieurs responsables politiques, dont deux premiers ministres, mais n'ont toujours pas eu satisfaction concernant leur principale demande : la publication de tous les documents liés à la reconstruction de la gare de Novi Sad, dont l'effondrement de l'avenue a fait 15 morts.

En Géorgie, les manifestant·es demandent la tenue de nouvelles élections législatives libres et transparentes, ainsi que la libération des prisonnier·es politiques. Mais les principales avancées de l'opposition sont au niveau international : la non-reconnaissance par l'UE du résultat du scrutin frauduleux du 26 octobre dernier et l'adoption par plusieurs pays occidentaux de sanctions contre des responsables du régime, dont l'oligarque Bidzina Ivanichvili, qui dirige en sous-main le pays depuis 2012. « Les manifestations ont favorisé l'isolement international du régime. Tout est interconnecté et avec l'isolement



Jovan, 21 ans : « Mon rêve pour ce pays est que tous les gens s'unissent à nouveau et répandent l'amour et le bonheur quoi qu'il arrive. »

ils ont accès à un nombre limité d'opportunités, y compris économiques. J'ai donc peine à croire qu'ils aient une base économique suffisamment solide pour stabiliser une dictature », analyse Marika Mikiashvili.

#### Des semaines à venir cruciales

Dans chacun des trois pays, les vastes mouvements de contestation seront soumis dans les semaines, voire les mois, à venir à d'immenses défis pour obtenir un changement. « L'ancien contrat social s'est effondré, et le nouveau est encore en gestation. La mobilisation n'est pas seulement contre le Rêve Géorgien, mais contre le système de gouvernance injuste et semi-féodal que nous avons depuis l'indépendance », ajoute Marika Mikiashvili.

« En Serbie, soit les manifestations, qui restent pour le moment très fortes, vont s'affaiblir, soit elles vont devenir directement politiques, avec les étudiants mettant en avant des revendications telles que la formation d'un gouvernement intérimaire et la tenue d'élections libres », déclare de son côté Aleksandar Djokic.

Dans ces bras de fer entre la rue et le pouvoir qui ont des allures de course d'endurance, les facteurs géopolitiques joueront aussi un rôle déterminant. Ces crises politiques parallèles adviennent dans un contexte international moins favorable pour les forces démocratiques qu'au tournant des années 2000. La Russie a adopté une politique étrangère de plus en plus agressive au fil des années et le principal rempart à sa puissance, les États-Unis, semble à la fois se détourner de l'Europe, mais aussi du soutien à la démocratie au niveau international.

Les décisions récentes du président américain visent au démantèlement des différents piliers du soft power étasunien, que ce soit l'agence d'aide

au développement USAID, la fondation NED ou les médias Voice of America et Radio Free Europe très populaires en Europe de l'Est. L'Union européenne, quant à elle, est entravée par les positions pro-russes du gouvernement hongrois. Elle semble adopter une posture attentiste en Géorgie et en Serbie, et prioriser ses efforts diplomatiques sur l'Ukraine.

Le dénouement de ces face-à-face demeure incertain, tant l'inflexibilité des gouvernements en place est grande. Après plusieurs mois de contestation, les citoyen·nes se trouvent confronté·es à la difficile question de la stratégie à adopter pour éviter la démobilisation et atteindre leurs objectifs. Quelle que soit l'issue, de nombreux observateurs parlent d'un véritable renouveau civique dont l'impact pourrait se faire sentir plus à moyen qu'à court terme.

(1) En référence au nom donné aux hooligans utilisés par le président ukrainien prorusse Viktor Ianoukovitch pour réprimer le mouvement Euromaidan en 2013-2014.

#### « Ce dont nous rêvons »

Les photos qui illustrent cet article ont été réalisées par le photographe italien Matteo Trevisan à Kragejuvac, dans le centre de la Serbie, le 16 février. Au cours de son reportage, qu'il a intitulé « Ce dont nous rêvons, la contestation étudiante en Serbie », le photojournaliste a demandé à des étudiant·es qu'il a photographié·es à répondre par écrit à la question suivante : à quoi rêvez-vous, du plus profond de votre cœur, pour l'avenir de votre pays ?



## SPILL

Raumschiffmechaniker  
Wilbur ist oft mit explosiven  
Situationen konfrontiert.



UNCLE CHOP'S ROCKET SHOP

# Um's Leben reparieren

Joël Adami

**In „Uncle Chop's Rocket Shop“ muss man als Fuchs-Mensch-Hybrid Wilbur Raumschiffe reparieren – und das möglichst schnell. Ein weiteres Spiel, bei dem sich die Frage stellt, wieso Stress so viel Spaß machen kann.**

Wilbur ist Raumschiffsmechaniker. Allerdings kein gewöhnlicher. Nicht nur, dass er einen Fuchskopf (mit vier Augen) auf seinem Menschenkörper trägt, er scheint auch in einer merkwürdigen Zeitschleife gefangen zu sein. Der einzige Weg, um da herauszukommen, scheint es, seinen Job bei „Uncle Chop's“ so gut wie möglich zu machen. Doch entgegen dem, was der Name vermuten lassen könnte, handelt es sich dabei mitnichten um ein freundliches Familienunternehmen. Stattdessen ist „Uncle Chop's“ ein brutales Franchiseunternehmen, das von seinen Mitarbeiter\*innen – und somit auch von Wilbur – alle paar Tage „Miete“ einfordert. Bei Nichtbezahlung droht tödliche Vergeltung.

Für Wilbur, den man als Spieler\*in steuert, heißt das im schlimmsten Fall „nur“, dass die Zeitschleife von Neuem beginnt und man sich ein weiteres Mal am ersten Arbeitstag wiederfindet. Die zu erledigenden Tätigkeiten sind sehr unterschiedlich: Mal soll ein Raumschiff lediglich aufgetankt werden, mal gilt es umfangreichere Reparaturen vorzunehmen. Wilbur ist zwar Mechaniker, aber die meisten Spieler\*innen werden kaum umfangreiches Fachwissen über das Innenleben von Raumschiffen mitbringen. Daher gibt es ein Handbuch, das alle

nötigen Informationen zur Fehlererkennung und -korrektur mitbringt.

## Raumschiffreparatur à la Ikea

Diese Dokumentation ist wunderschön gestaltet, jedes Modul der Raumschiffe hat ein eigenes Design. Während viele vom Stil her an den bekannten Ikea-Möbelaufbauanleitungen angelehnt sind, wirken einige wie Hochglanzbroschüren von Luxusmarken. Für andere Module gibt es dagegen keine Dokumentation, sondern lediglich ein paar schnell von Willburs Vorgänger\*in handschriftlich festgehaltene Notizen. So erfährt man, wie Fehler zu erkennen sind, welche Flüssigkeiten wo nachgefüllt werden sollen und wie man einen Raumschiffreaktor wechselt, ohne dass dieser dabei explodiert und Wilbur wieder an den Anfang der Zeitschleife befördert.

Die einzelnen Handgriffe sind spielerisch nicht besonders herausfordernd: Ein Knopfdruck hier, ein Drehen des Steuerknüppels dort. Schwierig ist vielmehr, sich einerseits jeden einzelnen Schritt zu merken, der zur Reparatur eines Moduls nötig ist und andererseits dabei nichts zu übersehen. Wilburs Kund\*innen und sein Arbeitgeber sind nämlich unbarmherzig: Wird auch nur ein winziger Schritt nicht perfekt ausgeführt, wird er dafür zur Kasse gebeten. In Kombination mit der Tatsache, dass er möglichst ein „Polster“ zur Begleichung seiner Miete anlegen sollte, führt das schnell zu erheblichem Stress.

Spielt man im Modus mit Zeitdruck, erhöht sich dieser um ein Vielfaches. Jedes Nachschlagen im Handbuch führt zum potenziellen Ver-

dienstausfall, was wiederum schnell tödlich endet. Wer die Handgriffe, um beispielsweise Luftfilter, Kamera oder Raumschiffantrieb zu warten, noch nicht perfekt beherrscht, ist besser damit beraten, im „entspannten“ Modus zu spielen. Aber auch wenn die Zeit nicht abläuft, baut sich hier ebenfalls leicht Stress auf. Im Gegenzug kann man an einem Spieltag lediglich drei verschiedene Reparaturaufträge annehmen, was dazu verleitet, möglichst lukrative und damit oft gefährliche Reparaturen durchzuführen – wodurch Wilbur öfters mit explosiven Reaktoren konfrontiert ist.

## Stress mit Spaßfaktor

Hinzu kommt, dass die Reparaturen schwieriger werden, je mehr Tage Wilbur hintereinander überlebt. Plötzlich ist eine Tankfüllung überhaupt kein Routinejob mehr, weil sich herausstellt, dass das Tankmodul kaputt ist. Zusätzlich gibt es zwischendurch immer mal wieder spezielle Raumschiffe, die mit besonders schwierigen Modulen ausgestattet sind. Diese werden – wie sollte es auch anders sein – von Kund\*innen geflogen, die es ganz eilig haben, sodass Wilbur entweder schnell sein muss oder auf Trinkgeld verzichten muss. Manche Kund\*innen geben kein Geld, sondern eine andere Währung, die dazu genutzt werden kann, verschiedene Boni dauerhaft freizuschalten. Diese erleichtern den Spielverlauf, sodass Wilburs „Tod“ schon gar nicht mehr so schlimm ist.

Ohnehin gibt es abseits der Reparaturen genug zu entdecken: Es stellt sich schnell heraus, dass Wilburs Mitarbei-

ter nicht ganz unschuldig daran ist, dass er in einer Zeitschleife feststeckt. Außerdem sind einige Kund\*innen in zwielichtige Geschäfte verwickelt, denen sich Wilbur anschließen kann – einem Pyramidensystem, beispielsweise, bei dem sich ein zusätzliches Taschengeld verdienen lässt, oder einer Sekte, die ein tragbares schwarzes Loch anbietet.

Als Spieler\*in sitzt man vor der Konsole oder dem Computer und versucht, möglichst schnell die lustig gestalteten Raumschiffmodule zu reparieren und so die Haut des Fuchs-Mensch-Hybriden Wilbur zu retten. Das fühlt sich mitunter ganz schön stressig an und kann auch frustrierend sein, wenn nach einem guten Lauf auf einmal ein Raumschiffsreaktor explodiert und man wieder „von vorne“ anfangen muss. Es besteht durchaus Ähnlichkeit mit hochgradig stressigen Spielen wie „Cook, Serve, Delicious“ und „Wilbours Warehouse“, die – vermutlich nicht zufällig – ebenfalls „echte Berufe“ simulieren. Doch auch wenn Wilbur sich öfters am Anfang der Zeitschleife wiederfindet: Die Spieler\*innen vor dem Bildschirm können jederzeit aufstehen und müssen sich dann nicht weiter mit explodierenden Raumschiffen oder verstopften Astroklos beschäftigen. Natürlich macht das nicht jeder\*jedem Spaß, aber wer mit dem Genre etwas anfangen kann, findet in „Uncle Chop's Rocket Shop“ ein gut gestaltetes und vor allem humorvolles Spiel.

Für Windows auf Steam und Epic Games, außerdem für die Switch, Xbox und PlayStation, ca. 20 Euro.

## INTERVIEW

DIE ROCKBAND SANHEDRIN

## „Es ist ein Akt der Rebellion“

Thorsten Fuchshuber

**Vergangene Woche veröffentlicht, fährt das neue Album des New Yorker Hard-Rock-Trios „Sanhedrin“ überschwängliche Kritiken ein. Ein Gespräch mit Sängerin und Bassistin Erica Stoltz über ihre Musik, die US-Politik, ihr kommunales Engagement in Brooklyn und als Professorin – sowie über ihre Luxemburger Familienbande.**

**woxx:** Im Mai beginnt Ihre Europa-Tour, aber leider tritt Ihre Band „Sanhedrin“ wieder nicht in Luxemburg auf.

**Erica Stoltz:** Ich habe zwar noch nie dort gespielt, aber kulturell bin ich Luxemburgerin!

**Ach, wirklich? Ich dachte, Ihr Vater kommt aus Frankreich.**

Ja, aber seine Familie kam vor Generationen teilweise aus Luxemburg. Mütterlicherseits stammt die Familie meines Vaters aus Flandern, väterlicherseits aus Luxemburg.

**Aber er ist in Frankreich aufgewachsen?**

Er ist außerhalb von Paris in Nanterre aufgewachsen und wanderte 1963 in die Vereinigten Staaten aus, als er 17 Jahre alt war. Er wollte nicht mit der französischen Armee in Algerien an die Front. Und ich glaube, er wollte auch weg von seiner Familie. Also ging er in die USA und meldete sich dort zur US-Armee. Damals sprach er noch überhaupt kein Englisch. Er wurde in Deutschland stationiert, lernte Englisch zu sprechen, Auto zu fahren und den Umgang mit der frühen Computertechnologie.

**Und bei der US-Armee konnte er einen Fronteinsatz vermeiden?**

Ja, das war kurz vor Vietnam. Er hat seine vier Jahre abgeleistet und hatte Glück.

**Haben Sie noch eine Verbindung zu Frankreich?**

Ich habe immer noch Familie dort, der ich sehr nahe stehe. Ich versuche, sie so oft wie möglich zu besuchen. Seit meine Band „Sanhedrin“ aktiv ist, habe ich die meisten meiner Reisen mit der Band unternommen. Deshalb war ich nicht mehr so oft in Frankreich, aber im letzten Sommer war ich dort.

**Ihr neues Album „Heat Lightning“ hat bereits einige überschwängliche Kritiken erhalten. Können Sie diesen Erfolg jetzt genießen? Oder sind Sie eher ein Mensch, der schon an die nächsten Herausforderungen denkt?**

Das ist eine gute Frage. Ich erlaube mir tatsächlich, es sehr zu genießen. Als „Lights On“ (das vorherige Album;

Anm. d. Red.) herauskam, beendete ich ziemlich genau zur gleichen Zeit eine 16-jährige Ehe. Ich war damals also sehr abgelenkt und konnte die Früchte der Arbeit nicht wirklich genießen. Diesmal ist es anders. Wir haben hart an dieser Platte gearbeitet und dafür gesorgt, dass sie anders produziert wurde, und die Leute, die daran beteiligt waren, Matt Brown und Jerry Farley, haben sehr sorgfältig gearbeitet. Ich bin stolz darauf, wie das Album geworden ist.

**Sie sind also kein Mensch, der dazu neigt, gleich wieder von Selbstzweifeln heimgesucht zu werden, kurz nachdem er etwas erreicht hat?**

Es gab eine Zeit in meinem Leben, in der ich so war. Je mehr Anerkennung ich bekam, desto unwohler fühlte ich mich in meiner Haut. Aber ich habe es geschafft, das zu überwinden.

**Haben Sie einen Rat, wie man diese negative Einstellung gegenüber der eigenen Arbeit überwinden kann?**

Ich habe eine Freundin, die Harfenspielerin ist. Einmal war sie sehr ner-

vös, weil sie ein Vorspiel hatte. Und ich weiß noch, wie ich ihr sagte: „Hör zu, spiel für niemanden außer für dich selbst und deine Muse. Was auch immer du tust, denke daran, dass das der wichtigste Teil deines Schaffens ist.“

**Könnte man so auch die Philosophie von Sanhedrin beschreiben? Das jetzige Trio ist von Anfang an konstant zusammen geblieben, ohne dass die Besetzung gewechselt hat.**

Auf jeden Fall, und wir hatten Glück. Anfangs haben wir uns entschieden, zu dritt zu bleiben, weil es logistisch viel einfacher ist, so zu arbeiten. Aber auch klanglich waren wir in der Lage, etwas zu schaffen, mit dem wir uns als Band wirklich wohl fühlen. Ich glaube, wenn wir Songs schreiben, tun wir das mehr oder weniger für uns selbst. Wir denken nicht wirklich über die Konsequenzen oder die Reaktion des Publikums nach.

**Ich konnte das neue Album bereits hören und, es ist mindestens genauso gut wie das vorangegangene. Die Songs haben etwas mehr Punch.**

Ich denke auch. Ich erinnere mich, dass ich zu Jeremy (Sosville; Gitarre) sagte, dass ich dieses Mal ein etwas aggressiver klingendes Album machen wollte. Und ich glaube, das ist uns gelungen.

**In einem Interview sagte Jeremy, dass Sanhedrin sich viel von Bands der 1970er- und 1980er-Jahre inspirieren lasse, vor allem wenn es darum geht, Stile zu mischen und zu experimentieren. Er wolle, dass Sanhedrin-Alben eine ähnlich farbenfrohe Reise wie die von „Thin**

Im Jahr 2015 gegründet, hat die New Yorker Band „Sanhedrin“ soeben beim US-Label „Metal Blade Records“ ihr viertes Album „Heat Lightning“ veröffentlicht. Stilistisch kombinieren Erica Stoltz (Gesang/Bass), Jeremy Sosville (Gitarre/Begleitstimme) und Nathan Honor (Schlagzeug) schweißtreibenden Hardrock mit melodisch-aggressiven Metal-Elementen. Die Komposition der Stücke ist deutlich hörbar auf Livekonzerte ausgelegt. Das drückt sich auch in zweideutig-hymnischen Titeln wie „Let’s spill some blood“ aus: Was musikalisch puren Rock’n’Roll-Spirit symbolisiert, setzt sich textlich kritisch mit dem Verhältnis von Recht und Rache auseinander. Vom 21. Mai bis zum 8. Juni ist die Band in Europa auf Tour.





FOTO: SUZANNE E. ABRAMSON

«Wir sind ziemlich auf derselben Wellenlänge»: Beim New Yorker Rock-/Metal-Trio «Sanhedrin» stimmt die Chemie.

**Lizzy“ oder „Ufo“ seien. Würden Sie ihm bei dieser Aussage zustimmen?**

Ja, denn eine farbenfrohe Reise klingt nach jeder Menge Spaß (lacht). Ich habe in vielen Bands gespielt und viele Platten aufgenommen, aber nicht alle waren in der Metalszene angesiedelt. Eine Erfahrung, die ich gemacht habe, ist, dass man nicht so leicht Partner beim Songwriting findet, die ähnlich effizient wie das Sanhedrin-Universum beim Komponieren sind. Das ist einzigartig.

**„Man findet nicht so leicht Partner beim Songwriting, die ähnlich effizient wie das Sanhedrin-Universum beim Komponieren sind.“**

**Wie wichtig ist der Aspekt der Verarbeitung von eher unerfreulichen Aspekten des Lebens in Ihrer Musik, sei es politisch oder persönlich?**

Ich gehe beim Texteschreiben so vor, dass ich diese Dinge einfließen lasse. Bei unserem Vorgängeralbum „Lights On“ war das wahrscheinlich etwas offensichtlicher als dieses Mal (lacht). Damals waren wir Zeugen einer großen Brutalität im Umgang mit schwarzen Menschen in den USA, und während der Pandemie wurde ein Bewusstsein dafür geweckt. Es begann eine Diskussion, und ich reagierte darauf. Im Laufe der Zeit habe ich festgestellt, dass mich der christlich geprägte Faschismus im Moment am meisten beschäftigt.

**Wie die konservative Wende und die Rückkehr der Religion als politische Kraft...**

Genau, all das. Ich möchte das alles in Schutt und Asche legen.

**Glauben Sie, dass dies eine große Rolle bei der Wiederwahl von Präsident Donald Trump in den USA gespielt hat?**

Oh ja. Diese christlichen Fundamentalisten haben ihn gestützt. In Amerika gibt es diese ganze verworrene Philosophie, wenn man reich werde, liege das daran, dass Gott einen liebt. So einen Schwachsinn hört man in verschiedenen christlichen Lagern. So lässt sich vieles rechtfertigen, das eigentlich inakzeptabel ist.

**In einem früheren Interview haben Sie gesagt, dass Sie, wenn Sie in der Zeit zurückreisen könnten, gerne mit „MC5“ und den „Stooges“ in Ann Arbor in den frühen 1970er-Jahren herumhängen würden. Es ist zwar schon eine Weile her, dass Sie das gesagt haben, aber was hat Sie an diesem Gedanken so gereizt?**

Ich fühle noch immer so. MC5 sind meine Lieblingsband überhaupt. Ich stehe schon lange auf sie und finde ihre Art des Aufbegehrens sehr ansprechend.

**Ist die Band ein musikalischer Einfluss für Sanhedrin?**

Sie sind definitiv ein musikalischer Einfluss für mich, die ganze Zeit. Ich liebe ihre Gesangsharmonien und den eindringlichen Sound.

**Das hatte auch mit der politischen Haltung von MC5 zu tun, oder? Das Gespür für Dringlichkeit, das die Musiker der Band auf politischer Ebene hatten, haben sie in ihre Musik übertragen.**

Ich weiß nicht, ob Sanhedrin diesen Teil unbedingt übernommen hat. Es ist nicht so, dass wir politisch unterschiedlich sind; wir sind ziemlich auf der gleichen Wellenlänge, aber wir haben gemeinsam als Künstler\*innen entschieden, dass unsere politische Haltung zwar irgendwann deutlich werden wird, sie muss aber nicht im Zentrum der Bandidee stehen.

**Musik als Akt der Rebellion ist also nicht notwendigerweise ein wichtiger Teil von...**

Sanhedrin? Ich glaube, das ist untrennbar miteinander verbunden. Es ist ein Akt der Rebellion, klar. Besonders wenn in der heutigen Zeit in Amerika – und wahrscheinlich ist es in Europa genauso – ein Haufen Kids, die nicht viel Geld haben, eine Band gründen und sich zusammenschließen wollen. Das ist dann wirklich nur ihr schierer Wille, der das möglich macht. Und das ist ein Akt der Rebellion.

**Ihre Mutter war eine soziale Aktivistin und Community-Organisatorin in Brooklyn. Hat sie Sie stark beeinflusst?**

Oh, ja. Ich hatte sogar die Gelegenheit, einen kleinen Dokumentarfilm über ihre Arbeit zu drehen. Ich habe ihr definitiv nachgeeeifert und das auch in meinem Arbeitsalltag umgesetzt. Von

Beruf bin ich Tontechnikerin, ich bin gewerkschaftlich organisierte Bühnenarbeiterin. Eines der Dinge, die ich wirklich gerne tue, ist zu lehren und meine Erfahrungen weiterzugeben, denn in New York ist das eine große Subwirtschaft, und es gibt hier eine Menge Arbeit in diesem Bereich. Ich bin auch Professorin in der Abteilung für Unterhaltungstechnologie an der City University of New York (CUNY). Seit zehn Jahren bin ich dort und sehe, wie meine einstigen Student\*innen zu Kolleg\*innen werden.

**Sie haben also einen vollen Terminkalender?**

Ja, es ist nicht billig, hier in New York zu leben. Aber das ist nicht der Grund, weshalb ich unterrichte. Ich mache es, weil es mir wirklich Spaß macht.

**Sie waren auch selbst in der Gemeinwesenarbeit engagiert.**

Ja, das ist eine lange Geschichte. Meine Mutter ist 2015 plötzlich gestorben und ich habe ihre gemeinnützige Organisation übernommen. Sie hieß „South Brooklyn Local Development Corporation“. Es ging um Gemeindeentwicklung, aber nicht um Immobilien. Es ging eher um die Schaffung von Arbeitsplätzen, die Unterstützung von Kleinunternehmen und die Durchführung von Nachhilfeprogrammen für die örtlichen Schulen. Sie richtete eine Küche in einer der Schulen ein und gründete ein Kochkunstprogramm. Das habe ich von 2015 bis 2019 dann auch gemacht. Es hat mir sehr viel Spaß gemacht, ein betreutes tägliches Nachmittagsprogramm an den Schulen zu entwickeln, es per Crowdfunding zu finanzieren



## INTERVIEW



FOTO: SUZANNE E. ABRAMSON  
Hat einen Besuch in Ostberlin kurz vor dem Fall der Mauer als prägende Erfahrung empfunden: Erica Stoltz, Bassistin und Sängerin von Sanhedrin.

und es dann in verschiedenen Gemeindefestivals und an verschiedenen Orten in Brooklyn umzusetzen. Als Sanhedrin zu touren begann, beschloss ich, damit aufzuhören, weil ein Teil der Arbeit darin bestand, diese wirklich großen Straßenfeste zu organisieren und ich nicht mehr die Zeit dafür aufbringen konnte. Außerdem war das Viertel sehr bürgerlich geworden. Und die kleinen Geschäfte waren nicht mehr so gemeinschaftsorientiert wie damals, als meine Mutter anfang.

**Menschen zu kritischem Denken zu befähigen, gehört für Sie zu den wichtigsten Aufgaben. Warum ist das so?**

Weil ich der Meinung bin, dass unzureichende Bildung der Grund ist, warum wir in dem Schlamassel stecken, in dem wir uns befinden. Kritisches Denken ist ein Teil der Bildung. Dafür braucht man eigentlich keine formale Ausbildung. Aber die Fähigkeit, zu diskutieren und den Ideen anderer zuzuhören und einen Austausch darüber zu führen, ist etwas, das wie eine aussterbende Kunst ist. Ich denke, es ist wirklich wichtig, diese Kommunikationswege offen zu halten und auch in der Lage zu sein, alles zu hinterfragen, was man sieht.

**Das wird in einer Zeit, in der Politiker\*innen versuchen, Fakten**

**zu ihren Gunsten zu verdrehen, wahrscheinlich noch viel wichtiger.**

Genau. Und gerade im derzeitigen amerikanischen Medienklima ist die einzige Möglichkeit, um zu verstehen, was vor sich geht, sich jenen Medien zuzuwenden, die beide Seiten berücksichtigen, die die Absichten, Interpretationen und Argumente beider Seiten untersuchen – es gibt die eine Seite, es gibt die andere Seite und es gibt die Wahrheit.

**Das ist auch die eigentliche Aufgabe des Journalismus.**

Ganz genau. Man muss in der Lage sein, alles, was man hört, kritisch zu durchdenken. Ich glaube, dass wir in Amerika die öffentliche Bildung in den letzten Generationen so weit heruntergefahren haben, dass das Geistesleben nicht mehr wichtig ist, dass es keine Priorität mehr hat.

**Glauben Sie, dass ein Engagement wie jenes von Ihnen und Ihrer Mutter, die Arbeit auf kommunaler Ebene also, zunehmend wichtiger wird, weil die großen Medien eher die kulturellen Unterschiede betonen anstatt den gemeinsamen Interessen, beispielsweise jene der Arbeiterklasse?**

Was die Arbeiterklasse und das Klassenbewusstsein und all das angeht,

gibt es in Amerika im Moment so etwas wie eine Mittelklasse nicht. Entweder ist man reich oder man strebt danach, reich zu sein, oder man lebt in relativ prekären Verhältnissen. Und ich sage relativ, weil es an der Ecke meiner Straße immer noch einen „7-Eleven“ gibt, der rund um die Uhr geöffnet hat. Ein gewisses Maß an Annehmlichkeiten ist immer noch vorhanden. Aber die meisten von uns sind bloß eine Gesundheitskrise vom finanziellen Ruin entfernt. Noch eine Pandemie, oder, Gott bewahre, man bekommt Krebs, oder man muss sich eine Woche freinehmen, man bekommt Long Covid – was auch immer es ist, die meisten von uns sind nur eine Krise davon entfernt, am Arsch zu sein.

**„Eines der Dinge, die ich wirklich gerne tue, ist zu lehren und meine Erfahrungen weiterzugeben.“**

**Vor welchen Aspekten von Trumps Politik fürchten Sie sich am meisten, wenn man die Entwicklungen der letzten Wochen betrachtet?**

Ich muss Ihnen ehrlich sagen, ich fürchte mich nicht. Ich habe keine Furcht, weil ähnliches schon so vielen anderen Menschen in anderen Ländern passiert ist. Es gibt nichts Besonderes an Amerika, das besagt, dass so etwas hier nicht passieren kann. Aber ich bin auch in einer sehr glücklichen Lage, weil ich einfach nach Frankreich abhauen könnte. Ich habe eine doppelte Staatsbürgerschaft.

**Aber Sie denken im Moment nicht daran, die USA zu verlassen?**

Nein. Wenn allerdings damit begonnen wird, Medienleute zu verhaften, werde ich wahrscheinlich ein bisschen Angst bekommen.

**Der Albumtitel „Heat Lightning“ bezieht sich auf den Klimawandel und seine Auswirkungen. Als ich den Text des Titeltracks las, dachte ich sofort an die Waldbrände in Los Angeles. Glauben Sie, dass wenn derlei Auswirkungen des Klimawandels auch in den westlichen Industrieländern nun sichtbar werden, das Bewusstsein für das Problem geschärft werden kann?**

Ich glaube nicht, dass sich Amerika wirklich vom Klimawandel betroffen fühlen wird, solange er sich nicht in

unserem Portemonnaie niederschlägt. Die Brände in Los Angeles könnten allerdings unsere Geldbörsen treffen. Denn die Versicherungsbranche kann nicht ausgleichen, was verloren gegangen ist. Aber ich habe den Song zwei Jahre vor dem LA-Inferno geschrieben. Es gab Brände in Quebec, die sich Richtung Süden bewegten, und der Himmel war den ganzen Tag rot – von Bränden, die Tausende von Meilen entfernt waren.

**Ich habe gelesen, der Text des Songs „Blind Wolf“ sei von der gemeinsamen Faszination der Band für religiöse Kulte inspiriert. Woher rührt diese Faszination?**

Wenn man eine Pressemitteilung für das neue Album schreiben muss, klammert sich jeder an irgendwas, um eine Interpretation zu liefern, und das klang eben nach einer sehr starken Phrase, die als Blickfang wirkt. Für mich geht es in dem Song eher um ein paar unterschiedliche Dinge. Um ganz ehrlich zu sein: Manchmal, wenn ich Texte schreibe, habe ich erstmal gar keine konkrete Bedeutung im Sinn, die formt sich erst nach und nach heraus. Das war auch hier der Fall.

**Sie folgen also einfach assoziativ einem Einfall oder einer Fantasie...**

Ganz genau. Und als der Song fertig war, wurde mir klar, dass die einzige Bedeutung hinter dem Text darin besteht, dass man seine animalischen Instinkte verliert, wenn man das Glaubenssystem eines anderen übernimmt.

**Es ist also nicht die Rückkehr zum tierischen Instinkt, sondern dessen Verlust? Man könnte sich auch vorstellen, dass manche Sekten versuchen, bestimmte animalische Instinkte auszunutzen, wie Angst oder Aggressivität und so weiter.**

Das ist interessant. Ich habe das Gefühl, dass seit 9/11 weltweit Angst erzeugt wird, und zwar in einem Ausmaß, dass ich ... ich weiß auch nicht. Es wird einem buchstäblich beigebracht oder erwartet, dass man Angst vor dem Wetter oder vor allem Möglichen hat.

**Angst spielt in der Politik eine große Rolle, da stimme ich Ihnen völlig zu. Meiner Meinung nach ist sie zentral für die Lähmung der Menschen, weil man dann nicht mehr klar denken kann. Man muss die Angst überwinden, indem man die Dinge analysiert und ihnen auf den Grund geht, und dann kann man dagegen vorgehen und sie zum Besseren verändern.**



Lieben es, das Publikum ausrasten zu sehen: Sanhedrin spielen dreckigen Rock, der erst live voll zur Geltung kommt.

Das stimmt. Ich wohne in einer Wohnung in einem alten Gebäude, gebaut in den 1940er-Jahren. Es hat etwas von einem deutschen Sozialwohnungsbau an sich. Das waren mal Arbeiterwohnungen, sehr zweckmäßig, aber total ordentlich, sogar schön, mit Grünfläche in der Mitte und allem. Und ich beginne mich darauf zu konzentrieren, meine Nachbarn hier kennenzulernen, weil ich das Gefühl habe, dass sie meine besten Verbündeten in allem sein werden, was das Leben künftig zu bieten hat. Das ist für mich der Weg, Ängste abzubauen: Indem ich mich mit den Menschen um mich herum verbünde. Mit 54 bin ich ein bisschen älter als die meisten Metalheads und ich bin in den 1970er-Jahren aufgewachsen. Es war sozusagen eine rosige Zeit, nach den Erfolgen der Bürgerrechtsära, vor dem Backlash, vor Reagan, all das. Als ich aufgewachsen bin, waren meine Nachbarn meine Freunde. Ich fühlte mich wohl, weil ich wusste, wer um mich herum lebte und mit wem ich etwas anfangen konnte. Und nicht alle Kinder, mit denen ich aufgewachsen bin, hatten denselben Hintergrund wie ich.

**Inwieweit hat es Sie beeinflusst, dass Ihr Vater aus Europa beziehungsweise aus Frankreich stammte?**

Die Möglichkeit, als Kind ständig dorthin zu fahren und zweisprachig zu sein, ist etwas, das einem hilft, sich zu entfalten. Ich bin als Rucksacktouristin viel herumgereist. Als ich 19 war, bin ich mit dem Rucksack von Aalborg in Dänemark über Deutschland

bis nach Griechenland gereist. Am 8. Oktober 1989 kamen wir in Berlin an. Und wir dachten: „Verdammt, hier sind eine Menge Leute. Was zum Teufel ist hier los?“ Wir riefen also unsere Freunde an und sie sagten: „Mensch, das ist die größte Party aller Zeiten“ (die Berliner Mauer fiel am 9. Oktober 1989; Anm. d. Red.). Wir waren auch am 10. Oktober 1989 da. Und noch ehe die Grenze wirklich fiel, konnte ich nach Ost-Berlin fahren. Ich kaufte Batterien in einem Laden, in dem eine Schlange für Brot anstand. Und als 19-jährige Amerikanerin dachte ich: Oh, verdammt ...

**Das musikalische Genre ist nicht so wichtig wie die Beziehung, in der man zusammenarbeitet.**

**Obwohl ich mir vorstellen kann, dass Sie in New York genügend Armut gesehen haben.**

Ja, Crack hat New York City wirklich kaputt gemacht. Crack und Kokain, das war in den 1980er-Jahren wirklich schlimm. Aber das in Ostberlin war etwas anderes. Das war strukturell, institutionalisiert. Als ich sah, wie die Leute aus Ostberlin nach Westberlin kamen und in ihre Gesichter schaute, ... ich kann nicht beschreiben, wie das für mich war. Irgendwann habe ich sogar einen Aufsatz darüber geschrieben, weil ich dachte, ich muss das aus dem Kopf kriegen. Es war auf jeden Fall

eine prägende Erfahrung für mich, und mir wurde klar, dass niemand gegen eine solche Entwicklung immun ist. Es kann überall passieren, und wir alle sind den Kräften der menschlichen Natur in dieser Hinsicht ausgesetzt. Wir sind alle zu sehr Gutem und sehr Schlechtem fähig.

**Wie würden Sie Ihren eigenen Weg von Ihren früheren Bands wie „Lost Goats“ und all den anderen Bands, in denen Sie gespielt haben, zu dem beschreiben, was Sie jetzt mit Sanhedrin machen?**

Für mich ging es immer darum, eine gute Basis für die Zusammenarbeit in einer Band zu finden. Das musikalische Genre ist nicht so wichtig wie die Beziehung, in der man zusammenarbeitet. Als Nathan und Jeremy die Gründung der Band anregten, dachte ich mir: „Wow, ich habe noch nie in einer traditionellen Metal-Band gespielt. Ich möchte das mal ausprobieren!“ Anfangs war mein Bassspiel nicht gut genug, weil ich nicht mit einem Plektrum spielen konnte und meine Finger nicht schnell genug waren. Ich brauchte Übung, aber ich habe es hinbekommen.

**Sie werden im Mai mit Sanhedrin ein gutes Dutzend Shows in Europa spielen. Was ist das Beste daran, live aufzutreten?**

Wenn ich mir das Publikum ansehe und denke: Da ist ein Haufen verschiedener Menschen in diesem Raum und jetzt haben wir gleich alle zusammen verdammt viel Spaß.

**Ministère de la Mobilité et des Travaux publics**

**Administration des bâtiments publics**

**Avis de marché**

**Procédure :** 10 européenne ouverte

**Type de marché :** travaux

**Date limite de remise des plis :**  
22/04/2025 10:00

**Intitulé :**

Travaux de vitrerie à exécuter dans l'intérêt du projet « Lycée Mathias Adam à Lamadelaine - extension administration »

**Description :**

Parachèvement intérieur en vue de la réalisation d'un compartimentage, comprenant le démontage et la démolition de l'existant, ainsi que la fourniture et la pose d'éléments vitrés coupe-fumée.

La durée des travaux est de 65 jours ouvrables, à débiter le troisième trimestre. Les travaux sont adjugés à prix unitaires.

**Critères de sélection :**

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

**Conditions d'obtention du dossier :**

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**Réception des plis :**

Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

**N° avis complet sur [pmp.lu](http://pmp.lu) :** 2500673



ANNONCES

# De WUERTATLAS ass do!

vum Alain Atten a Claude Schmit





**Päiperlek, Pimpampel  
oder Millermoler?**

- ◆ detailléiert Wuertkaarte mat den Dialekter aus dem ganze Land, Erklärungstexter an Illustratiounen
- ◆ 600 Säiten am A3-Format

Elo an Ärer Librairie! 75€



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



ZLS  
Zentrum fir  
d'Luxemburger  
Sprooch

Institut  
Grand-Ducal  
Section Linguistique,  
Ethnologie et Onomastique

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : travaux

Date limite de remise des plis :  
15/04/2025 10:00

Intitulé :

Travaux de menuiserie extérieure à exécuter dans l'intérêt du projet  
« Les Rotondes - 2e phase »

Description :

Les travaux concernent 55 (8,75 m²) et 34 (3,75 m²) fenêtres métalliques qui seront installées dans le patrimoine historique ainsi que les travaux préparatoires (nivellement et assainissement des embrasures de grès) pour la pose des fenêtres.

La durée des travaux est de 165 jours ouvrables, à débuter en septembre 2025.  
Les travaux sont adjugés à prix unitaires.

Critères de sélection :

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Conditions d'obtention du dossier :

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

Réception des plis :

Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur [pmp.lu](http://pmp.lu) : 2500589

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : 10 européenne ouverte

Type de marché : travaux

Date limite de remise des plis :  
18/04/2025 10:00

Intitulé :

Travaux de désamiantage à exécuter dans l'intérêt de la Cité de l'aéroport au Findel - démolition

Description :

- Désamiantage de
- ° 2 maisons d'habitation unifamiliales ;
  - ° 13 bâtiments d'habitation jumelés ;
  - ° 4 bâtiments avec des garages.
  - 15 zones confinées, applications : couches étanchéité bitumineuses, mastic fenêtres, calorifuges, revêtement sol avec colle
  - travaux préparatoires (défrichage et excavation partielle, etc.)
  - autre dépollution (enlèvement isolation en FMA)
  - gestion des déchets.

La durée des travaux est de 150 jours ouvrables, à débuter au courant du 2e semestre 2025.

Critères de sélection :

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Conditions d'obtention du dossier :

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

Réception des plis :

Les offres sont obligatoirement et exclusivement à remettre via le portail des marchés publics avant la date et l'heure fixées pour l'ouverture.

N° avis complet sur [pmp.lu](http://pmp.lu) : 2500595



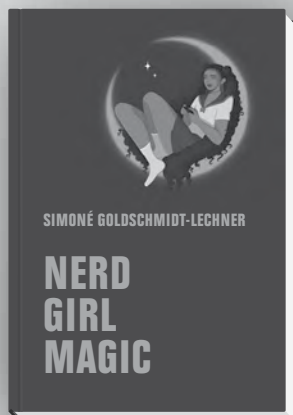
**woxx**

dat anert abonnement  
l'autre abonnement

Tél.: 29 79 99-0 • [abo@woxx.lu](mailto:abo@woxx.lu)



## ANNONCES



Simoné Goldschmidt-Lechner

**NERD GIRL MAGIC** – Fandom aus marginalisierter Perspektive  
Hardcover, 184 Seiten, 22 €  
ISBN 978-3-95732-611-9

Wir sind Nrrd Grrrls.

Wir glauben an die Macht der Liebe und der Freundschaft.

Wir schauen 350 Folgen Anime pro Woche und haben immer noch genug Zeit, den zugehörigen Manga zu verschlingen.

Wir leben in der Vergangenheit und der Gegenwart.

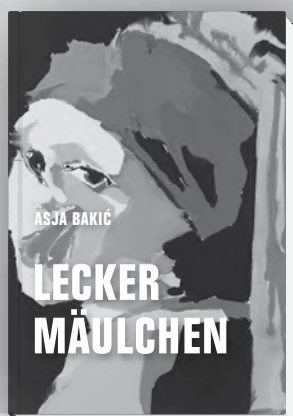
Wir sind die Zukunft.

Wir schlagen GamerGate zurück und führen die

Woke Brigade postironisch an, um Star Wars zu diversifizieren.

Wir glauben an die Unreal Engine, an Sailor Moon und Wakanda genauso wie an »Live long and prosper«, Hobbits, Elfen und Vampire.

Wir sind Nrrd Grrrls. Und wir werden die Welt verändern.



Asja Bakić

**LECKER MÄULCHEN**

Erzählungen

Aus dem Kroatischen von Alida Bremer

Hardcover, 192 Seiten, 22 €

ISBN 978-3-95732-609-6

In ihren Erzählungen beschreibt Asja Bakić seltsame dystopische Welten. So begegnet uns eine Künstliche Intelligenz, die auf die sexuelle Befriedigung von Frauen spezialisiert ist und darüber hinwegtrösten soll, dass es keine Männer mehr gibt. Auf einer Jugendfreizeit wird Menstruation zu einer Splattergeschichte. In einer kaputten Zukunft wird eine Zeitmaschine gebaut, um die Umweltzerstörung zu verhindern. Und was hat Lotte wirklich über den jungen Werther gedacht? Genderfluidität, Klimawandel, Zeitreisen, Unterwelten, Außerirdische – der Einfallsreichtum der Autorin ist so grenzenlos wie ihre Liebe zu sämtlichen Spielarten des Absurden.

MIA NEUHAUS, LUCAS MIELKE  
UND MASSIMO PERINELLI (HG.)

Lucas Mielke, Massimo Perinelli, Mia Neuhaus (Hg.)

**SOLIDARITÄT** – Eine reale Utopie

Softcover, 384 Seiten, 24 €

ISBN 978-3-95732-571-6

Solidarität hat viele Stimmen und Gesichter. Sie ist nicht nur ein vager Begriff, sondern weltweit gelebte Praxis. Die Beiträge aus Wissenschaft, Kunst und Aktivismus erinnern an Vergangenheit und Zukunft von Solidarität, um ihre Gegenwart (anders) zu sehen und blicken dafür auch über den europäischen Tellerrand: Was haben Internationalismus und Solidarität miteinander zu tun? Wo liegen die Grenzen solidarischer Praxis? Wie lässt sich Solidarität verkörpert denken? Wo erzeugt Solidarität eine reale Utopie?

Mit Beiträgen von Kosmo S. Binz, Timo Dorsch, Jule Govrin, Malin Kuht, Julia Lis, Lucas Mielke, Hamid Mohseni, Monika Mokre, Dan Thy Nguyen, Mia Neuhaus, Massimo Perinelli, Michael Ramminger, Michael Rothberg, Bettina Rudhof, Yassin al-Haj Saleh, Thomas Seibert, Laura Shirin und Berena Yogaraja.



BETTINA WILPERT

**DIE BÄRTIGE  
FRAU**

ROMAN

Bettina Wilpert

**DIE BÄRTIGE FRAU**

Roman

Hardcover, 192 Seiten, 22 €

ISBN 978-3-95732-608-9

Alex reist ins bayerische Heimatdorf ihrer Mutter, die sich ein Bein gebrochen hat. Gemeinsam mit ihrer Schwester will sie das Schlafzimmer ins Erdgeschoss verlegen. Es ist das erste Mal, dass Alex von ihrem Kind getrennt ist. Sie merkt, wie sehr der kleine Körper ihrem eingeschrieben ist und beginnt über das Begehren, das Geschlecht und ihre Sozialisierung nachzudenken.

»Die bärtige Frau« ist ein Roman über den Körper, über Schwangerschaft und Mutterschaft. Es geht um christliche Prägung, um Lebensrollen sowie Entscheidungen, Coolness und Realität. Ist der Wunsch nach Sicherheit verwerflich? Und wie haben wir zu sein? Mit diesem Roman schafft Bettina Wilpert radikale Körperliteratur.

# VERBRECHER VERLAG



VERBRECHER VERLAG

WWW.VERBRECHERVERLAG.DE

WAT ASS LASS 21.03. - 30.03.

## AGENDA

## WAT ASS LASS?

## FREIDEG, 21.3.

## JUNIOR

**Per „Du“ mit dem Holzwurm,** Führung und Workshop (> 8 Jahren), Museum am Dom, *Trier (D)*, 15h. Tél. 0049 651 71 05-255. Einschreibung erforderlich: museumspaedagogik@bistum-trier.de

**Rico, Oskar und die Tieferschatten,** von Andreas Steinhöfel, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

**We Come From Far, Far Away,** mit dem NIE Theatre (> 10 Jahren), Rotondes, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

## KONFERENZ

**Democracy and Youth in the Digital Age,** Université du Luxembourg, campus Belval, Maison du savoir, *Esch*, 9h30. Tél. 46 66 44-40 20. Registration mandatory via www.uni.lu

## MUSEK

**Bach in the Subways,** mini-concerts à Abriado, Bierger-Center, cathédrale, crypte, Lëtzebuerg City Museum, église protestante, église St Michel, gare, ministère de la culture, Nationalmusée um Fëschmaart, Musée Dräi Eechelen, Pescatore, Université Kirchberg et Villa Vauban, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 10h15 - 20h. Tél. 46 22 33-1. www.mnhn.lu

**Piano Days : 88 Keys,** avec des élèves du conservatoire de la Ville de Luxembourg, conservatoire,

*Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

**Schloss-Weilerbacher-Kulturtag,** musikalisch-literarische Begegnung mit Werken von Rainer Maria Rilke, mit dem Ensemble Kalliope, Schloss Weilerbach, *Bitburg*, 19h. www.schloss-weilerbach.de

**Hannah Ida,** indie-pop, Kinneksbond, *Mamer*, 19h30. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

**Jazz en Herbe,** avec les ensembles et combos du département de musique moderne du CMNord, café Dikkricher Stuff, *Diekirch*, 19h30. www.cmnord.lu

**Kalliopi Schiltz,** récital de piano, Le Bovary, *Luxembourg*, 20h. Tél. 27 29 50 15. www.lebovary.lu

**Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern,** sous la direction de Pietari Inkinen, œuvres d'Inkinen et Bavouzet, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Harmonie municipale Esch/Alzette : Gershwin Meets Williams,** avec Smilla Wolff, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

**The Watch,** rock/pop, tribute to Genesis, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

**Zaeren Vol. 3,** with Boondawg, Chasey Negro and a pre-show curated by the Grrrr4u collective, Rotondes, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

**Kranich Kollektiv,** tribute to Coco Schumann, Terminus, *Saarbrücken (D)*, 21h. Tél. 0049 681 95 80 50 58.

## THEATER

**Blind Spot,** de Hassiba Halabi, Théâtre du Saulcy, *Metz (F)*, 14h + 20h. Tél. 0033 3 72 74 06 58. www.ebm.k.fr

**Force bleus,** sortie de résidence de Thomas Gourdy, avec la cie La bande passante, Kulturfabrik, *Esch*, 15h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Régistration : inscriptions@kulturfabrik.lu

**Sweeney Todd: The Demon Barber of Fleet Street,** Musicalthriller von Stephen Sondheim und Hugh Wheeler, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

**D'Rose Katastroph bei der Tëlee,** von der Winnie Abel, inzenéiert von der Nicole Tomasina, mat der Harmonie Klengbetten, Salle Hispic, *Kleinbettingen*, 20h. www.hklb.lu Reservierung: info@hklb.lu

**Véronique Gallo : Femme de vie,** humour, Casino 2000, *Mondorf*, 20h. Tél. 23 61 12 13. www.casino2000.lu

**1984,** by George Orwell, with the TNT Theatre, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

**Elektra,** von Sophokles, inszeniert von Filip Markiewicz, mit Anouk Wagener, Luc Feit und Lisa Schützenberger, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

**La vie est une fête,** de Jean-Christophe Meurisse, avec la cie Les chiens de Navarre, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

## KONTERBONT

**Fréjoarsmoart,** Molerei, Skulpturen a méi, Valentiny Foundation, *Remerschen*, 14h - 20h. Tél. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com

**Poetry Slam & Dédicace,** avec Tanguy R. Bitariho, librairie Ernster (Cloche d'or - centre commercial), *Luxembourg*, 18h30. Inscription obligatoire via www.ernster.com

**Lecture de morceaux sélectionnés de « Garde à vue » et de « Le Diner de Cons »,** avec Hervé Sogne et Alain Holtgen, Théâtre Le 10, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 36 20. www.theatre10.lu

## SAMSCHDEG, 22.3.

## JUNIOR

**Ame, San et le Lion rouge,** d'Emmanuel Garcia, avec Les Frerebri(des) (> 6 ans), Kinneksbond, *Mamer*, 16h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

**We come from far, far away,** mit dem NIE Theatre (> 10 Jahren), Rotondes, *Luxembourg*, 17h + 20h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

## KONFERENZ

**Dans les coulisses de l'œuvre en réalité virtuelle « Oto's Planet »,** avec Gwenael François, Cercle Cité, *Luxembourg*, 15h. Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu Inscription obligatoire : inscription@cerclecite.lu

## MUSEK

**Stefano Bertuletti,** récital d'orgue, cathédrale Notre-Dame, *Luxembourg*, 11h.

**Orchestre national de Metz grand Est,** sous la direction de Christophe Mangou, œuvre de Mangou, Arsenal, *Metz (F)*, 15h + 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Ryosuke Kiyasu,** solo snare drum show, Brandbau, *Wiltz*, 15h. www.prabbeli.lu

**Piano Days : Fedele Antonicelli,** conservatoire, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

**Schloss-Weilerbacher-Kulturtag,** mit dem Jazztrio Reis-Demuth-Wiltgen, Schloss Weilerbach, *Bitburg*, 19h. www.schloss-weilerbach.de

**Luxembourg Philharmonic et étudiant-es des conservatoires du Luxembourg,** sous la direction de Giuseppe Mengoli, œuvres de Tchaïkovski, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**Duke's Blues,** concert et rencontre, Rotondes, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

**Amenra,** hardcore/metal, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu

**Les enseignant-es du conservatoire,** trio violon, violoncelle et piano, conservatoire, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25. www.conservatoire.esch.lu

**Harmonie municipale Esch/Alzette : Gershwin Meets Williams,** avec Smilla Wolff, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

**Ensemble Sollazzo,** musique ancienne, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Blue-ish,** singer-songwriter, Le Bovary, *Luxembourg*, 20h. Tél. 27 29 50 15. www.lebovary.lu

**De klenge Maarnicher Festival,** récital de piano, avec Anastasia Yasko, œuvres entre autres de Chopin et Rachmaninoff, église d'Eschweiler, *Eschweiler*, 20h.

**Philharmonie municipale de Diekirch : Celtic Rhythms,** avec The Luxembourg Pipe Band, Aal Seeërei, *Diekirch*, 20h. www.pmd.lu

**Foulschter Musik,** enner der Direktioun vun der Laurence Steichen, centre culturel, *Folschette*, 20h. www.foulschtermusik.lu

**Solann,** pop, en avant-programme : Nochka, BAM, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Alec Benjamin,** pop, support: Josh Island, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

**Roupa Nova,** pop, Rockhal, *Esch*, 21h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

**Nina Davi,** pop, Casino 2000, *Mondorf*, 22h. Tél. 23 61 12 13. www.casino2000.lu

## THEATER

**Siegfried,** von Richard Wagner, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 17h. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

87.8 — 102.9 — 105.2

ARA

THE RADIO FOR ALL VOICES

Chaque 2e et 4e mardi du mois 22h - 23h

## L'Accord Parfait avec Pascal Bechoux

« L'Accord Parfait » vous présente sa version de la pop et du rock du milieu des seventies à aujourd'hui. Des émissions à thème, des interviews, des rétrospectives, la découverte d'une face B ou d'une version sortie d'un pressage limité, tous les tubes qui sont passés inaperçus à l'époque...

Pour se faire une idée de la programmation, les playlists des émissions précédentes sont disponibles sur <https://laccordparfait.pbechoux.be>

## WAT ASS LASS 21.03. - 30.03.

**A-un**, performance sonore et gestuelle, avec Nataša Grujović et Yuko Kominami, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 18h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)

**Fir Laachen, dréckt 3**, Cabaret mat Tri2pattes, a Guddesch, Beringen, 19h30. [www.tri2pattes.lu](http://www.tri2pattes.lu)  
Reservierung: joelle.niederweis@education.lu

**Metamorphosen**, Ballett von Philippe Kratz, Adi Salant und Roberto Scafati, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**L'Impro Comedy Show**, Théâtre Le 10, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 36 20. [www.theatre10.lu](http://www.theatre10.lu)

**Kleng Ligen iwwe Onofhängegkeet**, inzenéiert vun der Claire Wagener a vum Maurice Sinner, mam Frédérique Colling a Jacques Schiltz, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)  
Am Kader vum 30. Anniversaire vun Independent Little Lies - ILL.

**Elektra**, von Sophokles, inszeniert von Filip Markiewicz, mit Anouk Wagener, Luc Feit und Lisa Schützenberger, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tel. 47 96 39 01. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Faits divers**, improvisation théâtrale, Théâtre Le 10, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 36 20. [www.theatre10.lu](http://www.theatre10.lu)

**Déshabillez-mots**, de Léonore Chaix et Flor Lurienne, Le Gueulard, Nivange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

## KONTERBONT

**Journée mondiale de l'eau**, visite guidée de la zone humide « Schlammwiss » à Uebersyren, départ : parking du terrain de foot, Uebersyren, 9h. Org. natur & ëmwelt.

**Forest Days**, stands et ateliers, Luxembourg Science Center, Differdange, 10h - 18h. [www.science-center.lu](http://www.science-center.lu)

**L'enjeu du vide - support ou sujet ?** Atelier, Villa Vauban, Luxembourg, 10h15. Tél. 47 96 49-00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

**Fréijoarsmoart**, Molerei, Skulpturen a méi, Valentiny Foundation, Remerschen, 14h - 20h. Tel. 621 17 57 81. [www.valentiny-foundation.com](http://www.valentiny-foundation.com)

**Pain(t) For Success**, Drag-Makeup-Workshop mit Séraphine Mirage, Rainbow Center, Luxembourg, 14h. [www.rosaletzebuerg.lu](http://www.rosaletzebuerg.lu)

**Repair Café**, An der Koll, Bruch, 17h. [www.repaircafe.lu](http://www.repaircafe.lu)

**Watch it! Feministische Filmreihe: Lost Woman Art**, Vorführung der Dokumentarfilme von Susanne Radelhof, Filmhaus Saarbrücken, Saarbrücken, 19h. [www.filmhaus.saarbruecken.de](http://www.filmhaus.saarbruecken.de)  
Im Rahmen der Ausstellung „RADIKAL! Künstlerinnen\* und Moderne“.

## SONNDEG, 23.3.

## JUNIOR

**D'Prinzessin op der Ierbes**, fräi nom Hans Christian Andersen, mam Traffik Theater (4-8 Joer), Théâtre d'Esch, Esch, 11h + 15h. Tel. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

**The Young Person's Guide to the Orchestra**, (> 8 years), Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 11h. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Cornebidouille**, de Pierre Bertrand et Magali Bonniol, avec la cie Les jolies productions (> 4 ans), maison de la culture, Arlon (B), 14h30 + 16h30. Tél. 0032 63 24 58 50. [www.maison-culture-arlon.be](http://www.maison-culture-arlon.be)

**Zeit ist Glück**, Schatzsuche für Eltern und Kinder (4-9 Jahre), parc de Merl, Luxembourg, 15h. Org. Eltereforum.

## MUSEK

**Piano Days : Prix Golden Keys**, concours de piano avec les élèves du conservatoire, conservatoire, Luxembourg, 9h. Tél. 47 96 55 55. [www.conservatoire.lu](http://www.conservatoire.lu)

**Orchestre national de Metz grand Est**, sous la direction de Christophe Mangou, œuvre de Mangou, Arsenal, Metz (F), 10h + 11h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Olivier Ker Ourio + Ivan Paduart**, jazz, Neimënster, Luxembourg, 11h. Tel. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

**Trio Debussy**, œuvre de Mozart, Philharmonie, Luxembourg, 16h. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Georges Urwald, Debbie Marinkovic & Luxembourg Philharmonia: Lëtzebuerg Lidderflupp**, unter der Leitung von Rob Köller, Trifolion, Echternach, 17h. Tel. 26 72 39-500. [www.trifolion.lu](http://www.trifolion.lu)

**Kammerata Luxembourg**, musique baroque, œuvres entre autres de Telemann, Bach et Barsanti, église Saint-Hubert, Merscheid, 17h. [www.kammerata.lu](http://www.kammerata.lu)



© FRANCESCO FRANCHI

Francesco Franchi, Journalist und stellvertretender Kreativdirektor der italienischen Tageszeitung La Repubblica, spricht am Mittwoch, dem 26. März, um 18:30 Uhr im Mudam über Zeitungs- und Informationsdesign.

**3. Kammerkonzert**, Werke unter anderen von Debussy, Caplet und Roussel, Welschnonnenkirche, Trier, 17h. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Festival de musique**, avec Martha Khadem-Missagh et Jean Muller, duo violon et piano, œuvres de Beethoven, château, Bourglinster, 17h. Tél. 78 78 78-1. [www.bourglinsterfestival.lu](http://www.bourglinsterfestival.lu)

**Maurice Clement**, audition d'orgue, vieille église, Diekirch, 18h.

**Queen Extravaganza**, tribute band, Den Atelier, Luxembourg, 19h30. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Gavin James**, singer-songwriter, support: Lenny Monsou, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 19h30. Tel. 51 61 21-29 42. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**Heilung**, alternative/metal, Rockhal, Esch, 20h. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## THEATER

**Mutter Courage und ihre Kinder**, von Bertolt Brecht, Musik von Paul Dessau, Theater Trier, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**D'Rise Katastroph bei der Tëlee**, von der Winnie Abel, inzenéiert von der Nicole Tomasina, mat der Harmonie Klengbetten, Salle Hispic, Kleinbettingen, 17h. [www.hklb.lu](http://www.hklb.lu)  
Reservierung: info@hklb.lu

**Wir stellen uns vor ...!** Von Sandra Beck, mit dem Tanz-Ensemble DreamteamT21, Mierscher Theater, Mersch, 17h. Tel. 26 32 43-1. [www.mierschertheater.lu](http://www.mierschertheater.lu)

**Bärenklau**, von Guy Rewenig, mit Barbara Ullmann, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 17h. Tel. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

**Elektra**, von Sophokles, inszeniert von Filip Markiewicz, mit Anouk Wagener, Luc Feit und Lisa Schützenberger, Grand Théâtre, Luxembourg, 17h. Tel. 47 96 39 01. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Mephisto**, von Klaus Mann, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Erwartung | Savitri**, Monodram in einem Akt von Arnold Schönberg und Kammeroper von Gustav Holst, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 18h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Schloss-Weilerbacher-Kulturtag**, „MalleDiven - Ausgebrannt am Sommerstrand“ mit dem Kabarett- und Musikduo Weibsbilder, Schloss Weilerbach, Bitburg, 18h. [www.schloss-weilerbach.de](http://www.schloss-weilerbach.de)

**Blutbuch**, Bürger\*innenprojekt nach dem Roman von Kim de l'Horizon, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## KONTERBONT

**Le Mudam s'ouvre à l'autisme**, journée découverte, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 10h. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)  
Inscription obligatoire : visites@mudam.com

**From Mirrors and Screens**, atelier d'écriture, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 10h. Tél. 22 50 45. [www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)  
Inscription obligatoire : visites@casino-luxembourg.lu

**Café tricot au musée**, avec Mamie et moi, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**Fréijoarsmoart**, Molerei, Skulpturen a méi, Valentiny Foundation, Remerschen, 14h - 18h. Tel. 621 17 57 81. [www.valentiny-foundation.com](http://www.valentiny-foundation.com)

**Apokalyptische Filmabende: Brazil**, Vorführung des Films von Terry Gilliam, Filmhaus Saarbrücken, Saarbrücken, 18h. [www.filmhaus.saarbruecken.de](http://www.filmhaus.saarbruecken.de)  
Im Rahmen der Ausstellung „Klima XL“. Org. Saarländisches Künstlerhaus.

**So, How Was Your Trip?** Mam Lynn, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 19h. Tel. 26 87 45 32. [www.ancien cinema.lu](http://www.ancien cinema.lu)  
Reservierung: info@ancien cinema.lu

## MÉINDEG, 24.3.

## MUSEK

**Kammerorchester Basel & Basler Madrigalisten**, unter der Leitung von Giovanni Antonini, Die „Hochzeit des Figaro“ von Mozart, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tel. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**8. Kammerkonzert**, Werke unter anderen von Martinů, Holst und Onslow, Festsaal Rathaus St. Johann, Saarbrücken (D), 19h30. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Gala Concert and Award Ceremony**, sous la direction de Konstantin Ilievsky, œuvres entre autres de Bach, Bruch et Garner, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**The Australian Pink Floyd Show**, pop, tribute, Rockhal, Esch, 20h. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## KONTERBONT

**Chinese Cinema Cycle: Within - 夹缝之间**, Vorführung des Films von Guo Dalu, Cercle Cité, Luxembourg, 17h30. Tel. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)  
Reservierung: confucius@uni.lu  
Org. Institut confucius.

**L'arrivée de la jeunesse**, projection de la docufiction de Fabio Bottani, suivie d'une rencontre avec le réalisateur Fabio Bottani et l'actrice Mirka Costanzi, Rotondes, Luxembourg, 19h (F + L). Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Moritz Klein: Leben oder Zeit des Peter K.**, Lesung, Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 37 24 85. [www.kuenstlerhaus-saar.de](http://www.kuenstlerhaus-saar.de)

## DËNSCHDEG, 25.3.

## JUNIOR

**Music and Games**, for parents with their children aged between 15 months and 5 years, Eltereforum, Bertrange, 14h. Registration mandatory via [www.eltereforum.lu](http://www.eltereforum.lu)

## KONFERENZ

**UniverCity Talks: Taming the AI Beast**, with Georg Mein, Andreas Kickers and Mark D. Cole, moderation: Pierre-Yves Lanneau Saint Léger, Tero House 17, Luxembourg, 18h. Org. Université du Luxembourg.

**Ria Parmentier : Archéologue, photographe et résistante**, avec Simone Beck, Neimënster, Luxembourg, 18h30. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu)

## MUSEK



## WAT ASS LASS 21.03. - 30.03.

**The Philharmonic Brass**, mit Mitgliedern der Wiener und Berliner Philharmoniker, unter der Leitung von Tugan Sokhiev, Werke unter anderen von Prokofiev, Borodine und Moussorgski, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Liquid Jazz Jam Session**, Liquid Bar, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 22 44 55.

## THEATER

**Les Improtozaures**, impro, Rocas, *Luxembourg*, 19h. Tél. 27 47 86 20. [www.rocas.lu](http://www.rocas.lu)

**Stolz und Vorurteil\* (\*oder so)**, von Isobel Mearthar nach Jane Austen, Europäische Kunstakademie, *Trier (D)*, 19h30. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Hamlet**, von William Shakespeare, inszeniert von Jean-Paul Maes, mit Timo Wagner, Friederike Majerczyk und Tim Olrik Stöneberg, centre culturel KulTourhaus, *Huncherange*, 20h.

**Elektra**, von Sophokles, inszeniert von Filip Markiewicz, mit Anouk Wagener, Luc Feit und Lisa Schützenberger, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 96 39 01. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Les marchands d'étoiles**, d'Anthony Michineau, maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. [www.maison-culture-arlon.be](http://www.maison-culture-arlon.be)

## KONTERBONT

**Journée du secteur social**, centre national sportif et culturel d'Coque, *Luxembourg*, 9h - 16h30. Org. Fédération des acteurs du secteur social au Luxembourg.

**Wie neue Technologien unsere Welt bereichern und herausfordern**, Workshop mit Marisa Steinmetz, Erwerbsbildung, *Luxembourg*, 18h. Tel. 44 74 33 40. Einschreibung erforderlich via [www.ewb.lu](http://www.ewb.lu)

**Jean-Michel Gaudron : Et si ... ?** Lecture, Le Bovary, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 27 29 50 15. [www.lebovary.lu](http://www.lebovary.lu) Réservation : Tél. 27 29 50 15

## MËTTWOCH, 26.3.

## JUNIOR

**Goûter art et philo : Un langage, des langages ?** (7-11 ans), centre d'art contemporain - la synagogue de Delme, *Delme (F)*, 15h. Tél. 0033 3 87 01 35 61. [www.cac-synagoguedelme.org](http://www.cac-synagoguedelme.org)

## KONFERENZ

**Le courage de la fragilité : quand l'art révèle la beauté de nos failles**, table ronde avec Nicolas Blies, Stéphane Hueber-Blies et



Das Novo Quartett legt sein Hauptaugenmerk auf klassische Musik, sucht aber auch die Zusammenarbeit mit Jazz- und Popmusiker\*innen. Am Mittwoch, dem 26. März, um 20 Uhr ist das Quartett im Centre des arts pluriels in Ettelbrück zu Gast.

Delphine Eliet, modération : Marion Guth, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu) Dans le cadre de l'exposition « Entre réflexions et immersion ». Inscription obligatoire : [inscription@cerclecite.lu](mailto:inscription@cerclecite.lu)

**Ist die Bewahrung von Kunstwerken sexistisch? Materialität und Kunstgeschichte aus der Gender-Perspektive**, mit Elise Paschal, Moderne Galerie des Saarlandmuseums, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 99 64-0. [www.modernegalerie.org](http://www.modernegalerie.org)

**Diskussionsforum Sichtbar! „Fürstinnen“, „Prinzessinnen“, „Damen“, „Priesterinnen“ - Geschlechterrollen in keltischer Zeit**, mit Clara Schaller, Rosemarie Cordie, Martin Schönfelder, Michael Ecker und Julia Linke, Moderne Galerie des Saarlandmuseums, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 99 64-0. [www.modernegalerie.org](http://www.modernegalerie.org)

**Design Friends Lecture : Designing a News Experience**, with Francesco Franchi, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)

**De nouvelles perspectives pour les coopératives énergétiques**, avec Pascal Lang, Verainshaus, *Schoos*, 18h30. Inscription obligatoire via [www.eurosolar.lu](http://www.eurosolar.lu) Org. Eurosolar Lëtzebuerg et Cell.

**Disposable lives : empathie sélective et migration**, avec Andreja Wirtz, Musée national de la Résistance et des droits humains, *Esch*, 19h30. Tél. 54 84 72. Inscription

obligatoire via [www.mnr.lu](http://www.mnr.lu)

## MUSEK

**Concert Lounge: Tschaikowskys Seelendrama**, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**CMNord : My Song**, avec Annick Hermann (chant), Ron Giebels (guitare) et Christian Klinkenberg (piano), Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 19h30. Tél. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Christopher**, pop, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Rendezvous Point + Temic**, metal, Rockhal, *Esch*, 19h30. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Ben Poole Band**, blues/rock, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tel. 5 87 71-19 00. [www.stadhaus.lu](http://www.stadhaus.lu)

**Novo Quartett**, Werke von Beethoven, Bacewicz und Schumann, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 26 81. [www.cape.lu](http://www.cape.lu)

**Buzz Booster**, rap, avec Audace, Neissy, Béné Kush, Rodeur, Zeden et Gavabon, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

## THEATER

**Bärenklau**, von Guy Rewenig, mit Barbara Ullmann, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 19h30. Tel. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

**Vandalium**, de Tullio Forgariini, mise en scène de Daliah Kentges,

avec Anne Brionne et Sullivan Da Silva, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. [www.theatrecentaure.lu](http://www.theatrecentaure.lu)

**Hamlet**, von William Shakespeare, inszeniert von Jean-Paul Maes, mit Timo Wagner, Friederike Majerczyk und Tim Olrik Stöneberg, centre culturel KulTourhaus, *Huncherange*, 20h.

**E kuerze Monolog iwwer eng laang Zäit**, vum Guy Helminger, inzenéiert vun der Liss Scholtes, mat Jil Devresse, Brigitte Urhausen a Philippe Thelen, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81. [www.kasemattentheater.lu](http://www.kasemattentheater.lu)

**Les jolies choses**, chorégraphie de Catherine Gaudet, Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 2 63 95-100. [www.kinneksbond.lu](http://www.kinneksbond.lu)

**Makom**, Choreographie von Noa Wertheim, mit der Vertigo Dance Company, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tel. 27 54 50 10. [www.theatre.esch.lu](http://www.theatre.esch.lu)

## KONTERBONT

**Lectures poétiques**, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 18h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. [www.legueulard.fr](http://www.legueulard.fr)

**Le théâtre en mots : Une célébration de l'écriture théâtrale au Luxembourg**, soirée de lectures avec Charles Meder, Antoine Pohn et Erik Abbott, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. [www.neimenster.lu](http://www.neimenster.lu) Org. Fédération luxembourgeoise des arts de la scène.

**Apokalyptische Filmabende: Fahrenheit 451**, Vorführung des Films von François Truffaut, Filmhaus Saarbrücken, *Saarbrücken*, 20h. [www.filmhaus.saarbruecken.de](http://www.filmhaus.saarbruecken.de) Im Rahmen der Ausstellung „Klima XL“. Org. Saarländisches Künstlerhaus.

**Après la pluie**, projection du documentaire de Quentin Noirfalisie et Jérémy Parotte, suivie d'un débat, salle Robert Schuman, *Attert (B)*, 20h. Réservation : [www.pnva.be](http://www.pnva.be) Org. Parc naturel de la vallée de l'Attert.

## DONNESCHDEG, 27.3.

## JUNIOR

**Der Rattenfänger von Hameln**, Sitzkissenkonzert (> 5 Jahre), Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Norman, c'est comme normal, à une lettre près**, de Marie Henry, avec la cie kosmocompany (7-12 ans), Mierscher Theater, *Mersch*,

15h. Tél. 26 32 43-1. [www.mierschertheater.lu](http://www.mierschertheater.lu)

**Kunstworkshop**, (> 6 Jahren), Weltkulturerbe Völklinger Hütte, *Völklingen (D)*, 16h15. Tel. 0049 6898 9 10 01 00. [www.voelklinger-huette.org](http://www.voelklinger-huette.org)

**Rico, Oskar und die Tieferschatten**, von Andreas Steinhöfel, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

## KONFERENZ

**HubCity : le développement urbain en Afrique**, avec Sénamé Koffi Agbodjinou, Cercle de coopération des ONGD, *Luxembourg*, 14h. Inscription obligatoire via [www.cercle.lu](http://www.cercle.lu)

**Traduire pour le théâtre**, avec Séverine Magois, Banannefabrik, *Luxembourg*, 17h. Dans le cadre de la pièce « Foxfinder » de Dawn King.

**The Family of Man, une ode à l'humanisme qui fête ses 70 ans**, avec Paul Lesch, Cercle Cité, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu) Inscription obligatoire : [inscription@cerclecite.lu](mailto:inscription@cerclecite.lu)

**Grouss Liewensfroen: Schoul - an hir Alternativen**, Ronndeschgespräch, Erwerbsbildung, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 44 74 33 40. [www.ewb.lu](http://www.ewb.lu) Aschreiwung erfuerderlech via [www.eltereforum.lu](http://www.eltereforum.lu)

## MUSEK

**Verlängerung mam Serge Tonnar**, Le Bovary, *Luxembourg*, 18h. Tel. 27 29 50 15. [www.lebovary.lu](http://www.lebovary.lu) Reservierung: [lili.fouet@gmail.com](mailto:lili.fouet@gmail.com)

**Ilias Jacobi**, récital de piano, The Roof, *Luxembourg*, 19h.

**Luxembourg Philharmonic**, sous la direction de Renaud Capuçon, œuvres de Beethoven, Mozart et Mendelssohn Bartholdy, Philharmonie, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**Philharmonisches Orchester der Stadt Trier**, mit Alexei Volodin (Klavier), unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, Werke von Rachmaninoff und Tschaikowsky, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Jwles**, rap, support: Mekfa, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 20h. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Jazz au caveau**, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

## WAT ASS LASS 21.03. - 30.03.

**Liquid Blues Jam Session**, Liquid Bar, Luxembourg, 20h30. Tel. 22 44 55.

**Polo & Pan**, electro, Rockhal, Esch, 20h30. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

## THEATER

**Une rose plus rouge**, de Liv Strömquist, mise en scène de Christine Muller, avec Sophia Fabian, Cyrielle Rayet et Melanie Gerber, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

**Komédy by Grek**, humour, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 20h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)  
Réservation : [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

**Frëndinnen**, mam Theater Rido op, mat der Lynn Ries, Fabienne Schaack a Romaine Schmitz, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h. Tel. 26 87 45 32. [www.anciencinema.lu](http://www.anciencinema.lu)

**Close Up**, chorégraphie de Noé Soulier, avec l'ensemble il Convito, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Foxfinder**, de Dawn King, mise en scène de Véronique Fauconnet, avec entre autres Aude-Laurence Biver, Rosalie Maes et Matila Malliarakis, Théâtre ouvert Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tél. 49 31 66. [www.tol.lu](http://www.tol.lu)

**Theatre of Dreams**, chorégraphie de Hofesh Shechter, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 96 39 01. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

**Jane Mumford: Reptil**, Kabarett, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## KONTERBONT

**Vëloreparatur-Atelier**, Fahrradreparaturatelier, Luxemburg, 17h30. Org. ProVelo.lu

**Translating with AI**, workshop, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 18h. Tel. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)  
Registration mandatory: [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Volan**, projection du documentaire de Stéphanie Prijot, Rotondes, Luxembourg, 19h. Tél. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)  
Réservation : [info@timeforequality.org](mailto:info@timeforequality.org)

**F for Fake Light or 20th Century Light - Répétition générale**, lecture performance with Nicholas Vargelis, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 19h. Tel. 22 50 45.

[www.casino-luxembourg.lu](http://www.casino-luxembourg.lu)  
As part of the exhibition "Boogie".

## FREIDEG, 28.3.

## KONFERENZ

**Artist Talk: Eve Guerrier**, Saarländisches Künstlerhaus, Saarbrücken (D), 16h30. Tel. 0049 681 37 24 85. [www.kuenstlerhaus-saar.de](http://www.kuenstlerhaus-saar.de)

## MUSEK

**Rock for Peace**, mit Dou\_Nova und AmberHead, Tufa, Trier (D), 18h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Haiou Zhang**, Klavierkonzert, Werke unter anderen von Mozart, Beethoven und Liszt, Museum am Dom, Trier (D), 19h. Tel. 0049 651 71 05-255.

**Atomic Rocket Seeders + Exit Fury**, rock/metal, Rock Box, Luxembourg, 19h. [www.rockbox.lu](http://www.rockbox.lu)

**Chinese Man**, hip-hop/rap, Rockhal, Esch, 19h30. Tel. 24 55 51. [www.rockhal.lu](http://www.rockhal.lu)

**Curtis Stigers**, jazz, centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 19h30. Tel. 51 61 21-29 42. [www.opderschmelz.lu](http://www.opderschmelz.lu)

**Royal Stockholm Philharmonic Orchestra**, sous la direction de Ryan Bancroft, œuvres de Tarródi, Mahler et Tchaïkovski, Philharmonie, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 32 26 32. [www.philharmonie.lu](http://www.philharmonie.lu)

**The Horse Blinders**, blues/rock, Stued Theater, Grevenmacher, 20h. [www.stuedtheater.wordpress.com](http://www.stuedtheater.wordpress.com)

**Hugo Diaz Quartet**, jazz, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Orchestre national de Metz Grand Est**, sous la direction de Keri-Lynn Wilson, œuvres de Poleva, Liszt et Chostakovitch, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Dom Martin Trio**, blues/rock, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Tel. 0032 87 35 24 24. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Blaiz Fayah**, dancehall, support: Maryana, Kulturfabrik, Esch, 20h30. Tel. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**Hexis**, metal, support: In der Welt, Le Gueulard plus, Nilvange (F), 20h30. Tél. 0033 3 82 54 07 07. [www.legueulardplus.fr](http://www.legueulardplus.fr)

**Pure Adult**, experimental rock, support: Odds Ratio, Rotondes, Luxembourg, 20h30. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Travel on the Beat - Unity Edition**, with Paulinska, Gustavo Morales aka Ghost, Schallimo, Yann Junius and Tamada, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 22h. [www.deguddewellen.lu](http://www.deguddewellen.lu)

## THEATER

**Die letzte Show**, Choreografie und Performance von Ives Thuwis und

Nora Vonder Mühl (> 10 Jahren), Rotondes, Luxembourg, 19h. Tel. 26 62 20 07. [www.rotondes.lu](http://www.rotondes.lu)

**Stolz und Vorurteil\* (\*oder so)**, von Isobel Mearthur nach Jane Austen, Europäische Kunstakademie, Trier (D), 19h30. [www.theater-trier.de](http://www.theater-trier.de)

**Vandalium**, de Tullio Forgiarini, mise en scène de Daliah Kentges, avec Anne Brionne et Sullivan Da Silva, Kulturhaus Niederranven, Niederranven, 19h30. Tél. 26 34 73-1. [www.khn.lu](http://www.khn.lu)

**Dreischritt**, Choreographien von Stijn Celis, Hans van Manen und Johan Inger, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

**Stand Up Comedy Show**, Kulturmillen, Beckerich, 19h30. [www.kulturmillen.lu](http://www.kulturmillen.lu)

**Une rose plus rouge**, de Liv Strömquist, mise en scène de Christine Muller, avec Sophia Fabian, Cyrielle Rayet et Melanie Gerber, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 44 12 70-1. [www.tnl.lu](http://www.tnl.lu)

**Frëndinnen**, mam Theater Rido op, mat der Lynn Ries, Fabienne Schaack a Romaine Schmitz, Ancien Cinéma Café Club, Vianden, 20h. Tel. 26 87 45 32. [www.anciencinema.lu](http://www.anciencinema.lu)

**Büchner Variationen**, mit dem Werkraum Junge Regie II, sparte4, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

**Foxfinder**, de Dawn King, mise en scène de Véronique Fauconnet, avec entre autres Aude-Laurence Biver, Rosalie Maes et Matila Malliarakis, Théâtre ouvert Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tél. 49 31 66. [www.tol.lu](http://www.tol.lu)

**Theatre of Dreams**, chorégraphie de Hofesh Shechter, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 96 39 01. [www.theatres.lu](http://www.theatres.lu)

## KONTERBONT

**Lunchtime at Mudam**, artistic lunch break with a short introduction to one of the exhibitions, focusing on a specific artwork, followed by lunch, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 12h30. Tel. 45 37 85-1. Registration mandatory via [www.mudam.com](http://www.mudam.com)

**Sticken auf Fotografie**, Workshop mit Jeannine Unsen, Galerie Netzwerk, Trier (D), 14h. Tel. 0049 651 97 63 840. [www.junge-kunst-trier.de](http://www.junge-kunst-trier.de)  
Einschreibung erforderlich: [hello@jeannineunsen.com](mailto:hello@jeannineunsen.com)

## SAMSCHDEG, 29.3.

## JUNIOR

**Die Walddetektive: Der Fuchs - schlaues Tier mit rotem Fell**, (5-8 Jahre), Treffpunkt: Bushaltestelle Waasserturm, Luxembourg-Howald, 10h. Einschreibung erforderlich via [www.eltereforum.lu](http://www.eltereforum.lu)

**Quelle est votre planète ? Atelier** (> 12 ans), Cercle Cité, Luxembourg, 10h. Tél. 47 96 51 33. [www.cerclecite.lu](http://www.cerclecite.lu)

Dans le cadre de l'exposition « Entre réflexions et immersion ». Inscription obligatoire : [inscription@cerclecite.lu](mailto:inscription@cerclecite.lu)

**Un portable dans le poulailler**, théâtre de marionnettes, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 11h. Tél. 28 77 89 77. [www.altrimenti.lu](http://www.altrimenti.lu)

**Drucksache**, Siebdruckworkshop (> 12 Jahren), Stadtmuseum Simeonstift, Trier (D), 11h. Tel. 0049 651 7 18-14 59. [www.museum-trier.de](http://www.museum-trier.de)

**Lumen-Impressionen: Bilder von der vergänglichen Schönheit der Blumen**, Workshop mit Séverine Peiffer (13-18 Jahre), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h. Tel. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)  
Im Rahmen der Ausstellung „Lisa Oppenheim: Monsieur Steichen“. Einschreibung erforderlich: [workshop@mudam.com](mailto:workshop@mudam.com)

**Print-Café: Liebesbriefe**, Workshop, Kannermuseum Plomm, Wiltz, 14h30. [www.plomm.lu](http://www.plomm.lu)

**Eng jazzeg Zäitrees duerch d'Tin-Pan-Alley**, Schlappconcert (> 4 Joer), conservatoire, Esch, 16h. Tel. 54 97 25. [www.conservatoire.esch.lu](http://www.conservatoire.esch.lu)

## KONFERENZ

**Artist Talk: Lisa Oppenheim**, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h30. Tel. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)  
As part of the exhibition 'Lisa Oppenheim: Monsieur Steichen'. Registration mandatory via [www.mudam.com](http://www.mudam.com)

**Eine andere Welt - mit welchem Geld?** Mit Dirk Ehnts, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst, Eupen (B), 19h30. Tel. 0032 87 56 01 10. [www.ikob.be](http://www.ikob.be)

## MUSEK

**International Piano Day**, Grenzlandhalle, Rehlingen-Siersburg (D), 15h. Tel. 0049 177 2 75 61 28. Org. Hemmersdorf Pop Förderverein.

## BUCHTIPP

## Empusion

(mes) – September 1913. Am Vorabend des ersten Weltkrieges erreicht ein junger Student aus Lemberg eine Heilanstalt in Görbersdorf. In den niederschlesischen Bergen, so hofft Mieczysław Wojnicz Vater, soll sein Kind im Sanatorium für Lungenkrankheiten geheilt werden. Bei



der täglichen Kur und den Spaziergängen an der frischen, herbstlichen Luft erinnert sich Mieczysław an seine strenge Kindheit und Erziehung. Abends isst er im Gasthaus in Gesellschaft der männlichen Patienten, die bei etlichen Trinkgelagen Diskussionen über Krieg, Staatsformen, Rationalismus führen und sich nur bei einem Thema eins sind: dem ihrer klaren Überlegenheit gegenüber Frauen. Was wie ein historischer Roman beginnt, wird langsam zu einer fesselnden, märchenhaften Schauergeschichte. Es häufen sich die unheilvollen Andeutungen und mysteriösen Erlebnisse des Protagonisten. Meisterhaft erzeugt Olga Tokarczuk Spannung und schafft eine düstere Atmosphäre mit ihren Beschreibungen des unscheinbaren Dorfs und der umgebenden Natur. Obschon fast keine Frauen auftauchen, sind diese dennoch in Form einer pluralistischen Erzähler\*innenstimme anwesend: Genüsslich entlarvt die Literaturnobelpreisträgerin die Misogynie der männlichen Figuren und erforscht die Themen der Selbstermächtigung, der Naturkräfte und des Volksglaubens. Wenn auch die langen Dialoge etwas ermüdend sein können, ist „Empusion“ ein brillant geschriebenes und vielschichtiges Lesevergnügen.

„Empusion. Eine natur(un)heilkundliche Schauergeschichte“, von Olga Tokarczuk, 2023. Verlag Kampa. Aus dem Polnischen von Lisa Palmes und Lothar Quinkenstein.



WAT ASS LASS 21.03. - 30.03.

**Season Opening**, concerts, Schluechthaus, *Luxembourg*, 17h. schluechthaus.vdl.lu

**Élèves du conservatoire de la ville de Luxembourg et Big Band**, ciné-concert avec des extraits de films, sous la direction de Jean Gobinet, conservatoire, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

**Concert de printemps**, avec des lauréat-es du concours Reine Elisabeth, maison de la culture, *Arlon (B)*, 19h. Tél. 0032 63 24 58 50. www.maison-culture-arlon.be

**Katharine Mehrling**, in Begleitung des Saarländischen Staatsorchesters, unter der Leitung von Kai Tietje, Werke von Brecht und Weil, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

**Big Band Opus 78**, jazz, sous la direction de Paul Fox, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

**Scala & Kolacny Brothers**, pop/rock, Artikuss, *Soleuvre*, 20h. Tél. 59 06 40. www.artikuss.lu

**Harmonie Victoria Téiteng**, Schungfabrik, *Tétange*, 20h. www.schungfabrik.lu Tickets sous www.hvt.lu

**Les surprises**, sous la direction de Louis-Noël Bestion de Camboulas, œuvres entre autres de Rameau, Gluck et Francœur, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

**Abschlusskonzert des Gesangworkshops**, mit Marie Weis, der Chorale St. Cécile de Clervaux, dem Kinderchor und dem klassischen und modernen Vokalensemble der Musikschule des Kanton Clerf, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

**Kaaris**, hip-hop/rap, Rockhal, *Esch*, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

**Waldbëlleger Musek: We Are The World**, ënner der Direktioun vum Ben Weiland, Centre sportif et culturel, *Waldbillig*, 20h.

**De klenge Maarnicher Festival**, mit Vania Lecuit und Kae Shiraki, Werke von Beethoven, église, *Eschweiler*, 20h15.

**Bibacoha**, jazz, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

**Seu Jorge**, music from Brazil, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

**PARTY/BAL**

**Visions of the Past**, Musek aus de 60s a 70s, Flying Dutchman, *Beaufort*, 21h. www.flying.lu

**THEATER**

**Fir Laachen, dréckt 3**, Cabaret mat Tri2pattes, centre « A Bosselesch », *Mondercange*, 19h30. Tél. 26 55 36-1. www.tri2pattes.lu

**Metamorphosen**, Ballett von Philippe Kratz, Adi Salant und Roberto Scafati, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

**Lethe - ein Abend verlorener Erinnerungen**, von Anna-Elisabeth Frick, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

**Frëndinnen**, mam Theater Rido op, mat der Lynn Ries, Fabienne Schaack a Romaine Schmitz, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 20h. Tél. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

**E kuerze Monolog iwwer eng laang Zäit**, vum Guy Helming, inzenéiert vun der Liss Scholtes, mat Jil Devresse, Brigitte Urhausen a Philippe Thelen, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu

**Foxfinder**, de Dawn King, mise en scène de Véronique Fauconnet, avec entre autres Aude-Laurence Biver, Rosalie Maes et Matila Malliarakis, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

**Theatre of Dreams**, chorégraphie de Hofesh Shechter, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

**Yorick Thiede: Tannenecker Ouverture**, Comedy, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

**KONTERBONT**

**Lighting Rehearsal**, atelier intergénérationnel, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 10h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Dans le cadre de l'exposition « Boogie ».

**Eclipse et fascination**, observer et comprendre les éclipses, Luxembourg Science Center, *Differdange*, 10h - 18h. www.science-center.lu

**Die ersten Wildkräuter**, Workshop mit Valie Weber, Casa Recuperata,

*Alscheid*, 11h. www.naturpark.lu  
Einschreibung erforderlich:  
Tél. 691 60 95 55

**Repair Café**, centre culturel, *Useldange*, 13h. www.repaircafe.lu

**Nicolas Blies et Stéphane Hueber-Blies**, rencontre, Cercle Cité, *Luxembourg*, 15h (F) + 16h30 (UK). Tél. 47 96 51 33. www.cerclecite.lu  
Dans le cadre de l'exposition « Entre réflexions et immersion ». Inscription obligatoire : inscription@cerclecite.lu

**David Bernstein: Even if It's Not True, It's Well Found**, présentation de livre, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h30. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu  
Inscription obligatoire : visites@casino-luxembourg.lu

**La beauté dans le détail**, atelier de maquillage pour les personnes transféminines, Rainbow Center, *Luxembourg*, 16h. www.rosaleztebuerg.lu

**SONNDEG, 30.3.**

**JUNIOR**

**Licht und Schatten - ein eigenes Stoffdesign gestalten!** Workshop mit Séverine Peiffer (13-18 Jahre), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.com  
Im Rahmen der Ausstellung „Lisa Oppenheim: Monsieur Steichen“. Einschreibung erforderlich: workshop@mudam.com

**Feuerwehrmann Sam Live!** (> 2 Jahren), centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 15h. Tél. 51 61 21-29 42. www.opderschmelz.lu

Scala & Kolacny Brothers präsentieren mit Gloaming die Highlights ihres Hollywood-Repertoires - am Samstag, dem 29. März, um 20 Uhr im Artikuss.



© PAUL SIMOENS

**Bunte Bilder aus kleinen Steinen - römische Mosaïke**, Familienführung mit Workshop (> 3 Jahren), Rheinisches Landesmuseum Trier, *Trier (D)*, 15h. Tél. 0049 651 97 74-0. www.landmuseum-trier.de  
Einschreibung erforderlich: Tél. 0049 651 97 74-0

**KONFERENZ**

**Mudam Talk: Gardens, Flowers, Art, Creation**, with Lisa Oppenheim, Sarah Anne McNear and Luce Lebart, moderation: Paul Lesch, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 45 37 85-1. Registration mandatory via www.mudam.com  
As part of the exhibition "Lisa Oppenheim: Monsieur Steichen".

**Künstlergespräch**, mit Wolfgang Müller, Antoine Prum und Radek Krolczyk, Kunschthal, *Esch*, 16h. www.kunschthal.lu  
Im Rahmen der Ausstellung „Galerie Requisite“.

**MUSEK**

**Delaram Kafashzadeh**, jazz, Neimënster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

**Élysée String Quartet**, œuvres de Beethoven, Silvestrov et Ravel, Valentiny Foundation, *Remerschen*, 11h. Tél. 621 17 57 81. www.valentiny-foundation.com  
Réservation : info@valentiny-foundation.com

**Uelzechtdall Chouer: Thank You for the Music**, unter der Leitung von Josy Holcher, Mierscher Theater, *Mersch*, 17h. Tél. 26 32 43-1. www.mierschertheater.lu

**De klenge Maarnicher Festival**, Klavierkonzert mit Jean Muller, Cube 521, *Marnach*, 17h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

**Kammerata Luxembourg: Musik als Sprache - Portrait György Kurtág**, Werke von Kurtág, Brönnimann und Debussy, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 17h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

**Orchestre de chambre du Luxembourg**, sous la direction de Nuno Coelho, œuvres de Rameau, Janáček et Beethoven, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

**Foulschter Musik**, ënner der Direktioun vun der Laurence Steichen, centre culturel, *Folschette*, 17h. www.foulschtermusik.lu

**Così fan tutte**, von Wolfgang Amadeus Mozart, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theater-trier.de

**Yseult**, pop, Rockhal, *Esch*, 18h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

**Mike Oldfield's Tubular Bells**, rock, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu

**Lin**, elektro/pop, support: Michelle Leya, Tufa, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

**Barbara Barth + Ellington Trio**, Hommage an Duke Ellington, Schloss, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tél. 0049 681 5 06-60 06. www.saarbruecker-schloss.de

**THEATER**

**Sweeney Todd: The Demon Barber of Fleet Street**, Musicalthriller von Stephen Sondheim und Hugh Wheeler, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 14h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

**Elektra**, von Sophokles, inszeniert von Filip Markiewicz, mit Anouk Wager, Luc Feit und Lisa Schützenberger, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 96 39 01. www.theatres.lu

**Une rose plus rouge**, de Liv Strömquist, mise en scène de Christine Muller, avec Sophia Fabian, Cyrielle Rayet et Melanie Gerber, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

**Foxfinder**, de Dawn King, mise en scène de Véronique Fauconnet, avec entre autres Aude-Laurence Biver, Rosalie Maes et Matila Malliarakis, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 17h. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

**Frëndinnen**, mam Theater Rido op, mat der Lynn Ries, Fabienne Schaack



WAT ASS LASS 21.03. - 30.03. | EXPO

a Romaine Schmitz, Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 20h.  
Tel. 26 87 45 32. [www.ancien cinema.lu](http://www.ancien cinema.lu)

KONTERBONT

**Eclipse et fascination**, observer et comprendre les éclipses, Luxembourg Science Center, *Differdange*, 10h - 18h. [www.science-center.lu](http://www.science-center.lu)

**Season Opening**, ateliers et DJ sets, Schluechthaus, *Luxembourg*, 11h. [schluechthaus.vdl.lu](http://schluechthaus.vdl.lu)

**Practice what you preach?**  
Atelier mat der Tammy Reichling, Kulturmillen, *Beckerich*, 14h30. [www.kulturmillen.lu](http://www.kulturmillen.lu)

**Allées disparues de la Ville Haute**, balade, départ : 19-21 boulevard Royal, *Luxembourg*, 14h30. Org. Musée Dräi Eechelen.



NEI

ASPELT

**Chantal Blasen, Anne-Marie Grimler et Pierre Guyomard :**  
**La balade des arts**  
château, du 21.3 au 30.3, je. - di. 15h - 19h.

ESCH

**Bert Theis :**  
**Pour une philosophie collagiste**  
collages, Korschthal (29-33, bd Prince Henri), du 29.3 au 21.9, me., ve. - di. 11h - 18h, je. 11h - 20h.  
*Vernissage le ve. 28.3 à 18h.*

**Wolfgang Müller : Galerie requisite**  
art pluridisciplinaire, Korschthal (29-33, bd Prince Henri), du 29.3 au 22.6, me., ve. - di. 11h - 18h, je. 11h - 20h.  
*Vernissage le ve. 28.3 à 18h.*

LUXEMBOURG

**Bruno Desplanques & Yanis Miltgen : Nature parallèle**  
peintures, Mob-Art Studio (56, Grand-Rue. Tél. 691 10 96 45), du 27.3 au 3.5, ma. 14h - 18h, me. - sa. 10h30 - 18h.  
*Vernissage le me. 26.3 à 17h30.*

**Luxembourg Art Fair**  
8e foire internationale d'art contemporain, Luxexpo - The Box (10, circuit de la Foire Internationale), du 27.3 au 30.3, je. 18h - 22h, ve. 16h - 22h, sa. 11h - 20h, di. 11h - 19h. [www.luxartfair.com](http://www.luxartfair.com)

**Max Dauphin**  
peintures, Reuter Bausch Art Gallery (14, rue Notre-Dame. Tél. 691 90 22 64), du 29.3 au 26.4, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

**Michel Medinger : Vanitas**  
photographies, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), du 29.3 au 15.6, lu., me. + je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

METZ (F)

**De trame et de chaîne**  
textiles, bibliothèque universitaire du Saulcy (pl. du Saulcy), du 28.3 au 5.5, lu. - ve. 8h - 19h, sa. 9h - 19h.  
*Vernissage le je. 27.3 à 18h.*

**Lore Stessel :**  
**Choreography of Stillness**  
photographies, Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16), du 26.3 au 15.6, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.  
*Fermé les jours fériés.*  
*Vernissage le ma. 25.3 à 18h30.*

REMERSCHEN

**Marc Graas et Steinunn Graas Gudlaugsdottir**  
peintures et sculptures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81), du 27.3 au 13.4, me. - di. 14h - 18h.  
*Vernissage le ve. 28.3 à 18h.*

SAARBRÜCKEN (D)

**Klima XL**  
Gruppenausstellung, Werke unter anderen von Ute Belser, Monika Hau und Ingrid Leborg, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1. Tél. 0049 681 37 24 85), bis zum 27.4., Di. - So. 10h - 18h.  
*Im Rahmen von „40 Jahre Künstlerhaus“.*

SCHIFFLANGE

**Jacques Schmitz et Raphael Tanios : Double tranchant**  
peintures, Schöfflinger Korschthaus (2, av. de la Libération), du 29.3 au 26.4, me. - di. 14h - 18h. *Fermé les jours fériés.*  
*Vernissage le ve. 28.3 à 18h30.*

SCY CHAZELLES

**Désirée Wickler**  
dessins et gravures, Galerie Marie Rigaux (3 rue Saint Vincent), du 22.3 au 11.5, sa. 16h - 19h, di. 15h - 18h et sur rendez-vous.  
*Vernissage ce ve. 21.3 à 17h.*

TRIER (D)

**Jeannine Unsen: Take a Deep Breath. Do Not Speak Quickly**  
Fotografien, Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tél. 0049 651 97 63 840), vom 22.3. bis zum 6.4., Mi. - Fr. 15h - 18h, Sa. 14h - 18h, So. 23.3. + 6.4. 15h - 18h.  
*Eröffnung an diesem Fr., dem 21.3. um 18h30.*

**Sören Schmitt: Canto**  
Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90. Tél. 0049 651 9 76 38 40), vom 22.3. bis zum 27.4., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.  
*Eröffnung an diesem Fr., dem 21.3. um 20h30.*



© JEANNINE UNSEN

Die Ausstellung „Take a Deep Breath. Do Not Speak Quickly“ zeigt Fotografien der luxemburgischen Künstlerin Jeannine Unsen und ist vom 22. März bis zum 6. April in der Galerie Netzwerk in Trier zu sehen.

**Under the Weaver's Hand**  
Textil- und Performancekunst, Kunsthalle (Aachener Straße 63), vom 28.3. bis zum 27.4., Mi. - So. 11h - 17h.  
*Eröffnung am Do., dem 27.3. um 19h.*

**„zweiundachtzig“ - NS-Patient\*innenmorde in Hadamar**  
Lichtinstallation, Brunnenhof (an der Porta Nigra), am 26.3. ab 19h.

WINDHOF

**Claude Viallat : Idem**  
peintures, Ceysson & Bénétière (13-15, rue d'Arlon. Tél. 26 20 20 95), du 22.3 au 24.5, me. - sa. 12h - 18h.

LESCHT CHANCE

ARLON (B)

**Printemps de la gravure**  
exposition collective, œuvres entre autres de Fabienne Daix, Edith Gistelincq et Nadine Sizaire, espace Beau Site (av. de Longwy 321. Tél. 0032 4 78 52 43 58), jusqu'au 23.3, ve. 10h - 12h + 13h30 - 18h, sa. 10h - 12h + 13h30 - 17h, di. 15h - 18h.

BASTOGNE (B)

**Martin Dellicour :**  
**Qui m'aime me suive**  
photographies, L'Orangerie, espace d'art contemporain (2, pl. en Piconrue), jusqu'au 23.3, ve. - di. 14h - 18h.

ESCH

**Alfredo Barsuglia: Virginia**  
installation, Bridderhaus (1, rue Léon Metz), jusqu'au 23.3, en permanence sur la façade.

ESCH-SUR-ALZETTE

**Julien Hübsch : Death & Miracles**  
peintures, Galerie Go Art (pavillon du Centenaire/ArceleorMittal, bd Grande-Duchesse Charlotte), jusqu'au 22.3, ve. + sa. 14h - 18h.

LUXEMBOURG

**Arbre**  
exposition collective, œuvres entre autres de Silke Aurora, Martine Breuer et Diane Demanet, galerie Wallis Paragon (6-12, rue du Fort Wallis. Tél. 621 25 44 98), jusqu'au 21.3, ve. 16h - 18h30.

**Découvrir Waldorf - Diversité, Inspiration, Avenir**  
Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 21.3, ve. 10h - 18h.

**Film Fund Luxembourg : Immersive pavilion**  
réalité virtuelle, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 23.3, ve. - di. 10h - 18h.

**João Freitas, Catherine Lorent, Álvaro Marzán, Moritz Ney et Laurent Turping**  
exposition collective, Reuter Bausch Art Gallery (14, rue Notre-Dame. Tél. 691 90 22 64), jusqu'au 22.3, ve. + sa. 11h - 18h.

**Rémus Botar dit Botarro : Rétrospective**  
sculptures, Mob-Art Studio (56, Grand-Rue. Tél. 691 10 96 45), jusqu'au 22.3, ve. + sa. 10h30 - 18h.

**Stéphane Érouane Dumas**  
peintures, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame. Tél. 47 55 15), jusqu'au 22.3, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

NIEDERANVEN

**Mathis Toussaint: Mathis and his visual stories**  
illustrations and objects, Kulturhaus Niederaanven (145, rte de Trèves. Tél. 26 34 73-1), jusqu'au 21.3, ve. 8h - 14h.

SCHIFFLANGE

**Nadine Cloos, Agna de Carvalho et Danielle Hoffelt :**  
**A Never Ending Story**  
Schöfflinger Korschthaus

MUSÉEËN

Dauerausstellungen a Muséeën

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**  
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. *Fermé les 1.1, 24.12 et 25.12.*

**Musée national d'histoire naturelle**  
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. *Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Musée national d'histoire et d'art**  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. *Fermé les 1.1, 23.6, 1.11 et 25.12.*

**Lëtzebuerg City Museum**  
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. *Fermé les 1.11, 25.12 et le 1.1.*

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. *Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

**Musée Dräi Eechelen**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. *Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30. Fermé les 1.1, 23.6, 15.8, 1.11 et 25.12. et 31.12, 1.1.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. *Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.*

**The Family of Man**  
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h. *Fermeture annuelle du 31 décembre au 28 février.*

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du w maxx à propos des expositions en cours : [w maxx.lu/expoaktuell](http://w maxx.lu/expoaktuell)

EXPO | KINO

(2, av. de la Libération), *jusqu'au 22.3. ve. + sa. 14h - 18h.*

STRASSEN

**Filum 66**  
exposition collective, art textile contemporain, galerie A Spiren (203, rte d'Arlon. Tél. 31 02 62 456), *jusqu'au 23.3. ve. - di. 15h - 19h.*

WALFERDANGE

**Printmaker's Choice**  
exposition collective, CAW (5, rte de Diekirch. Tél. 33 01 44-1), *jusqu'au 23.3. ve. 15h - 19h. sa. + di. 14h - 18h.*



EXTRA

21.3. - 9.4.

**British & Irish Film Festival Luxembourg**  
*Utopia, 22.3 - 29.3.*  
The festival provides an opportunity to experience a wide range of new films from Britain and Ireland. The 2025 Spring Edition includes 11 feature-length films from a cross-section of genres, representing mainly independent cinema. A number of short films will also be screened. Further information: [www.festivalevents.lu](http://www.festivalevents.lu)

**CinEast: Magyarázat mindenre**  
(Explanation for Everything) *H/SK 2023 von Gábor Reisz. Mit Gáspár Adonyi-Walsh, Istvan Znamenak und András Rusznák. 127'. O.-Ton + Ut. Ab 12.*  
*Utopia, 25.3. um 20h.*  
Abel muss nur noch eine Prüfung bestehen, dann hat er sein Abitur in der Tasche. Doch der Geschichtslehrer lässt ihn durchfallen. Sein Vater ist sich absolut sicher, dass es an dem Ungarn-Anstecker lag, den Abel an seinem Anzug trug, und dass der Geschichtslehrer seinen Sohn aus politischen Gründen durchfallen ließ. Aber das will er nicht auf seinem Sohn sitzen lassen.

**Dawn of Impressionism: Paris 1874**  
*UK 2025, Dokumentation von Ali Ray. O.-Ton + Ut. 90'. Für alle.*  
*Utopia, 23.3. um 17h und 25.3. um 19h.*  
Zu Beginn waren die Impressionist\*innen verachtete, mittellose Außenseiter\*innen. 1874 war das Jahr, in dem sich alles änderte: Die ersten Impressionist\*innen „hungrig nach Unabhängigkeit“ brachen die Regeln und organisierten ihre eigenen Ausstellungen außerhalb der offiziellen Kanäle. Die Ausstellung des Musée d'Orsay wirft einen neuen Blick auf diese außergewöhnliche Geschichte von Leidenschaft und Rebellion.



„Poison“ erzählt die Geschichte eines Paares, das sich Jahre nach einem schweren Verlust wieder trifft und sich mit der gemeinsamen Vergangenheit auseinandersetzt. Neu im Kinopolis Belval, Kinoler, Kulturhuuf Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia und Waasserhaus.

**Festival de Cine Español Utopia und Cinémathèque, 19.3. - 9.4.**  
Das Festival präsentiert 13 spanischsprachige Filme. Fast allen Filmen geht ein Kurzfilm voraus, der an einer der letzten Ausgaben des Wettbewerbs Miradas teilgenommen hat. Weitere Informationen: [www.circulo-machado.lu](http://www.circulo-machado.lu)

**Fidelio**  
**REPRISE** *USA 2025, Oper von Ludwig van Beethoven, unter der Leitung von Susanna Mälkki. Mit Lise Davidzen, Ying Fang und David Butt Philip. 184'. O.-Ton + Ut. Aus der Metropolitan Opera, New York.*  
*Utopia, 24.3. um 13h45.*  
Kurz bevor Florestan die verbrecherischen Machenschaften des Gouverneurs Don Pizarro aufdecken konnte, ließ dieser ihn entführen und unrechtmäßig einsperren. Seitdem sucht Florestans Frau Leonore nach ihrem verschollenen Mann. Sie schleicht sich inkognito in ein Staatsgefängnis ein und lässt sich unter dem Namen Fidelio als Gehilfe anstellen.

**Hans Zimmer & Friends: Diamond in the Desert**  
*USA 2025, Konzertfilm von Paul Dugdale. Mit Hans Zimmer, Billie Eilish und Christopher Nolan. 158'. O.-Ton + Ut. Ab 12.*  
**Kinopolis Kirchberg und Utopia, 23.3. um 16h.**  
Der Film zeigt Live-Aufführungen einiger der berühmtesten Kompositionen von Hans Zimmer, darunter die Soundtracks zu „Dune“, „Gladiator“, „Interstellar“ und „The Lion King“, sowie Interviews, die einen Einblick in Zimmers kreativen Prozess geben.

**Kannerkino: An de Wolleken**  
*MEX/RUS/CDN/UK/BR 2019, cinq courts-métrages d'animation de Gildardo Santoyo del Castillo, Vladislav Bayramgulov, Mark C. Smith, Ilenia Cotardo et Marco Nick. 46'. Sans paroles. À partir de 5 ans.*  
**Prabbeli, 29.3 à 14h30.**  
Vu d'en bas ou vu d'en haut, le ciel est toujours le théâtre de spectacles extraordinaires. Que l'on soit un oiseau migrateur, un lémurien explorateur, un chasseur d'étoiles ou une petite tortue de terre, il est toujours temps de rêver, la tête dans les nuages !

**No Other Land**  
**FILMTIPP** *WB/N 2024, documentaire de Basel Adra, Hamdan Ballal, Yuval Abraham et Rachel Szor. 96'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans.*  
*Utopia, 26.3 à 19h.*  
Tandis que Basel enregistre l'occupation et la destruction de son village en Cisjordanie, il est rejoint par Yuval, jeune militant israélien.

**The Hobbit Marathon:**  
**The Hobbit – An Unexpected Journey, The Hobbit – Battle of the Five Armies + The Hobbit – The Desolation of Smaug**  
*NZ/USA 2012, 2013 und 2014 von Peter Jackson. Mit McKellen, Martin Freeman und Richard Armitag. 475'. O.-Ton + Ut. Ab 12.*  
**Kinopolis Kirchberg, 22.3. um 13h.**  
Auf dem Weg zum Einsamen Berg findet Bilbo Beutlin den Ring, den er später an Frodo weitergeben wird. Im zweiten Teil muss sich Bilbo mit dem Drachen Smaug auf dem Berg Erebor auseinandersetzen. Im dritten Teil geht es um den Kampf gegen die fünf Heere und Bilbos Heimkehr.

**Trading Places**  
**REPRISE** *USA 1983 von John Landis. Mit Bill Bellamy, Eddie Murphy und Dan Aykroyd. 116'. O.-Ton + Ut. Ab 6.*  
**Kinopolis Kirchberg, 21.3. um 19h.**  
Zwei reiche Geschäftsmänner stellen den Alltag zweier ahnungsloser Menschen auf den Kopf, um herauszufinden, woran sich finanzieller Erfolg wirklich messen lässt.

WAT LEEFT UN?

21.3. - 25.3.

**Disney's Snow White**  
*USA 2025 von Marc Webb. Mit Rachel Zegler, Gal Gadot und Andrew Burnap. 108'. Für alle.*  
**Kinopolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuuf Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Waasserhaus**  
Schneewittchen verliert im Säuglingssalter ihre Mutter und wächst in der Obhut des Königs und seiner neuen Frau auf. Die Stiefmutter ist eifersüchtig auf die Schönheit ihrer Stieftochter. Als der Zauberspiegel verkündet, dass Schneewittchen die Schönste im

ganzen Land sein wird, schickt die Königin das Mädchen mit einem Jäger in den Wald, um sie ermorden zu lassen. Doch der hat Mitleid mit ihr und lässt sie laufen. So landet Schneewittchen hinter den sieben Bergen bei den sieben Zwergen.

**In Liebe, Eure Hilde**  
*D 2024 von Andreas Dresen. Mit Liv Lisa Fries, Alexander Scheer und Emma Bading. 125'. O.-Ton + Ut. Ab 12.*  
**Kinopolis Belval, Utopia**  
Hilde und Hans finden während des Zweiten Weltkriegs 1942 inmitten der ständigen Gefahr Momente der Zweisamkeit. Hilde fühlt sich zu Hans hingezogen, weil er kein Nazi ist und sich aktiv am Widerstand beteiligt. So schließt auch sie sich dem Widerstand an und wird Mitglied der Gruppe, die als „Rote Kapelle“ bekannt wird.

**La Cocina**  
*MEX/USA 2025 von Alonso Ruizpalacios. Mit Raúl Briones, Rooney Mara und Anna Diaz. 136'. O.-Ton + Ut. Ab 12.*  
**Utopia**  
Als Geld aus der Kasse von „The Grill“ verschwindet, werden die Angestellten nervös, denn viele von ihnen sind illegale Einwanderer\*innen. Pedro ist einer von ihnen. Er verliebt sich in die Kellnerin Julia, die jedoch kein Interesse an einer Beziehung mit einem Mann ohne Papiere hat. Als Pedro auch noch beschuldigt wird, Geld gestohlen zu haben, entschließt er sich zu einer Verzweiflungstat.

**Ma mère, Dieu et Sylvie Vartan**  
*F/CDN 2025 de Ken Scott. Avec Leïla Bekhti, Jonathan Cohen et Joséphine Japy. 102'. V.o. À partir de 12 ans.*  
**Kinopolis Kirchberg**  
En 1963, Esther met au monde Roland, le petit dernier d'une famille nombreuse. Il naît avec un pied-bot qui l'empêche de se tenir debout. Contre l'avis de tous, elle fait la promesse à son fils qu'il marchera comme les autres et qu'il aura une vie fabuleuse. Dès lors, Esther n'aura de cesse de tout mettre en œuvre pour tenir cette promesse.

**Novocaine**  
*USA 2025 von Dan Berk und Robert Olsen. Mit Jack Quaid, Amber Midthunder und Ray Nicholson. 110'. O.-Ton + Ut. Ab 16.*  
**Kinopolis Belval und Kirchberg**  
Als seine große Liebe entführt wird, bleibt dem unscheinbaren Nate nichts anderes übrig, als sich auf eine gefährliche Rettungsmission zu begeben. Was zunächst nach einer hoffnungslosen Mission aussieht, wendet sich zu seinem Vorteil, als er eine ungewöhnliche Fähigkeit entdeckt: Er kann keinen Schmerz empfinden. Dies gibt Nate den Mut, sich über alle Hindernisse hinwegzusetzen, um das Leben der Frau zu retten, die ihm alles bedeutet.

**Peter Pan's Neverland Nightmare**  
*USA 2024 von Scott Chambers. Mit Megan Placito, Martin Portlock und Kit Green. 89'. O.-Ton + Ut. Ab 18.*  
**Kinopolis Kirchberg**  
Wendy Darling macht sich auf den Weg, um ihren Bruder Michael aus den Fängen des bösen Peter Pan zu befreien. Unterwegs trifft sie Tinkerbelle, die Heroin nimmt, weil sie glaubt, es sei Feenstaub.

**Poison**  
*L/NL/D 2024 von Desiree Nosbusch. Mit Tim Roth und Trine Dyrholm. 86'. O.-Ton + Ut. Ab 6.*  
**Kinopolis Belval, Kinoler, Kulturhuuf Kino, Kursaal, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia, Waasserhaus**  
Zehn Jahre nach dem Tod ihres Kindes bei einem Autounfall treffen sich Lucas und seine Frau Edith wieder. Ihr kurzes, intensives Wiedersehen bringt tief verborgenen Schmerz und lange unterdrückten Groll an die Oberfläche, während gleichzeitig die Vertrautheit und Liebe, die sie einst verband, wieder spürbar wird.

CINÉMATHÈQUE

21.3. - 30.3.

**Monty Python and the Holy Grail**  
*UK 1976 von Terry Jones und Terry Gilliam. Mit Graham Chapman, John Cleese und Eric Idle. 91'. O.-Ton + fr. Ut.*  
**Fr, 21.3., 18h30.**  
König Artus reist mit seinem treuen Diener Patsy durch sein Königreich England, um die besten Ritter für seine Tafelrunde zu rekrutieren. Nach einigen Schwierigkeiten gelingt es ihm schließlich, seine Tafelrunde vollständig zu besetzen und den heiligen Kreuzzug anzutreten. Doch unterwegs lauern viele Gefahren auf die Abenteurer.

**Heat**  
*USA 1972 von Paul Morrissey. Mit Joe Dallesandro, Sylvia Miles und Andrea Feldman. 100'. O.-Ton + fr. Ut.*  
**Fr, 21.3., 20h30.**  
Ein zweitklassiger Schauspieler trifft in einem Motel auf eine vergessene, ältere Schauspielerin. Er folgt ihr in ihre Villa, wo sie eine leidenschaftliche Affäre beginnen.

**School of Rock**  
*USA 2003 von Richard Linklater. Mit Jack Black, Mike White und Joan Cusack. 108'. O.-Ton + fr. Ut.*  
**Sa, 22.3., 16h.**  
Als der arbeitslose und verschuldete Dewey Finn aus seiner eigenen Band geworfen wird und ihm auch noch die Zwangsäumung seiner Wohnung droht, muss er sich etwas einfallen lassen, um schnell an Geld zu kommen. Ohne eine Ahnung vom Unterrichten zu haben, bekommt er einen Job als Aushilfslehrer an einer exklusiven Privatschule. Als er das musikalische Talent seiner Schüler\*innen entdeckt, ersetzt er kurzerhand alle Unterrichts-



EXPO | KINO

fächer mit dem neuen, geheimen Projekt „Rockband“.

Yin shi nan nu

(Eat Drink Man Woman) USA/Taiwan 1994 d'Ang Lee. Avec Sihung Lung, Kuei-Mei Yang et Chien-Lien. 123'. V.o. + s.-t. angl.

Sa, 22.3., 18h.

Monsieur Chu, cuisinier hors pair, n'a vécu depuis la mort de sa femme que pour élever ses trois filles. Il les convie chaque dimanche à un somptueux festin.

The Virgin Suicides

USA 1999 von Sofia Coppola. Mit James Woods, Danny DeVito und Kirsten Dunst. 97'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 22.3., 20h30.

Die streng religiösen Eltern lassen ihren Töchtern kaum Freiheiten. Nach dem Selbstmordversuch ihrer jüngsten Tochter Cecilia und auf Rat eines Psychiaters erlauben die Eltern ihren Töchtern zum ersten Mal, Jungs nach Hause einzuladen. Die Party nimmt allerdings ein böses Ende.

☹☹☹ Wenig was in diesem Film gesagt und getan wird, ist wichtig. Interessant ist allein, wie die Darsteller\*innen agieren und wie es Coppola gelingt, die bedrückende Atmosphäre zu schaffen. (Melanie Weyand)

20.000 Leagues under the Sea

USA 1954 de Richard Fleischer. Avec Kirk Douglas, James Mason et Peter Lorre. 126'. V. fr.

Sa, 23.3., 15h.

Vers 1868, dans le Pacifique, un monstre marin inconnu détruit des navires. Une expédition est montée avec le professeur Aronnax et son assistant Conseil, ainsi que le harponneur Ned Land. Le monstre se révèle être un sous-marin, le « Nautilus », que commande le capitaine Nemo. Aronnax et ses compagnons découvrent les beautés du monde sous-marin, mais aussi la cruauté de Nemo.

Alien

USA 1979 von Ridley Scott. Mit Sigourney Weaver, Tom Skerritt und Veronica Cartwright. 116'. O.-Ton + fr. Ut.

Sa, 23.3., 17h45.

Ein Notruf lockt die Crew des Raumfrachters Nostromo zu einem unbekannten Planeten. Dort saugt sich ein fremder Organismus an einem der Männer fest. An Bord entwickelt sich der Parasit zu einer grauenhaften Bestie. Ein Besatzungsmitglied nach dem anderen fällt der Kreatur zum Opfer. Nur die zweite Offizierin Ellen Ripley bewahrt einen kühlen Kopf und nimmt den Kampf mit der grausamen Bestie auf.

Il Divo: La spettacolare vita di Giulio Andreotti

I/F 2008 de Paolo Sorrentino. Avec Toni Servillo, Anna Bonaiuto et Giulio Bosetti. 110'. V.o. + s.-t. angl. & all.

Sa, 23.3., 20h.

A Rome, à l'aube, quand tout le monde dort, il y a un homme qui ne dort pas. Cet homme s'appelle Giulio Andreotti. Il avance inexorablement vers son septième mandat de Président du Conseil. Il reste insensible et égal à lui-même face à tout. Jusqu'à ce que le contre-pouvoir le plus fort de ce pays, la Mafia, décide de lui déclarer la guerre. Alors, les choses changent. ☹☹☹ Une excellente approche du personnage énigmatique de Giulio Andreotti qui explique en même temps les rouages du conservatisme. (Luc Caregari)

Gloria

USA 1980 von John Cassavetes. Mit Gena Rowlands, Buck Henry und Julie Carmen. 121'. O.-Ton + fr. Ut.

Mo, 24.3., 18h30.

Gloria war einst durch eine Liebesaffäre eng mit dem organisierten Verbrechen verbunden. Heute will die New Yorkerin möglichst weit weg vom kriminellen Milieu. Doch dann wird der kleine Phil von seinen Eltern in Glorias Obhut gegeben - kurz bevor sie im Kugelhagel der Mafia sterben. In den Händen des



FILMTIPP

No Other Land

(mes) – Récompensé à la Berlinale ainsi qu'aux Oscars avec le prix du meilleur documentaire, « No Other Land » suit les habitants de Masafer Yatta, un ensemble de villages palestiniens en Cisjordanie menacés par l'armée israélienne qui déclare la zone base d'entraînement militaire. Jour après jour, Basel Adra, habitant et activiste palestinien, se rend sur place afin de pouvoir témoigner de la destruction des maisons, de l'école et des infrastructures. Le point de vue clairement militant adopté dès le début indique qu'il n'y a pas de prétention d'analyse historique : l'image est utilisée ici comme seul outil de lutte face aux fusils des soldats. Alors, malgré un fil narratif parfois difficile à suivre – tant les images se succèdent les unes aux autres dans un cadrage précipité – le récit qui en résulte constitue une puissante et crue documentation des violences subies par les habitants palestiniens et de leur lutte continue.

WB/N 2024, documentaire de Basel Adra, Hamdan Ballal, Yuval Abraham et Rachel Szor. 96'. V.o. + s.-t. À partir de 12 ans. Utopia, Cinémathèque

Sechsjährigen befinden sich Aufzeichnungen, die für einige Gangsterbosse die direkte Fahrkarte ins Gefängnis bedeuten würden, wenn sie ein\*e Richter\*in zu Gesicht bekäme.

No Other Land

FILMTIPP WB/N 2024, documentaire de Basel Adra, Hamdan Ballal, Yuval Abraham et Rachel Szor. 96'. V.o. + angl. À partir de 12 ans. Mo, 24.3., 20h45. Voir sous Extra.

Contratiempo

(The Invisible Guest) E 2017 d'Oriol Paulo. Avec Mario Casas, Ana Wagener et Jose Coronado. 106'. V.o. + s.-t. angl. Dans le cadre du Festival de Cine Español. Di, 25.3., 18h30. Après s'être réveillé à côté du corps sans vie de sa petite amie à l'hôtel, un homme d'affaires engage une grande avocate pour comprendre ce qui s'est passé.

Tui shou

(Pushing Hands) RC/USA 1991 von Ang Lee. Mit Sihung Lung, Lai Wang und Bo Z. Wang. 105'. O.-Ton + eng. Ut. Di, 25.3., 20h30. Meister Chu versucht mit aller Kraft, seinen Platz in der fremden amerikanischen Welt zu finden. Doch die kulturellen Unterschiede machen dies zu einem schwierigen Unterfangen.

Minnie and Moskowitz

USA 1971 von John Cassavetes. Mit Gena Rowlands, Seymour Cassel und Val Avery. 115'. O.-Ton + fr. Ut. Mi, 26.3., 18h30. Der Parkplatzwächter Seymour Moskowitz führt ein eintöniges Leben. Eines Tages beschließt er, einen Neuanfang zu wagen und zieht von New York nach Los Angeles. Auf einem Parkplatz begegnet er der schönen, wohlhabenden und gebildeten Minnie und verliebt sich in sie. Doch sie verhält sich ihm gegenüber abweisend. Mit aller Kraft und Vehemenz beginnt der wilde Moskowitz um seine Liebe zu kämpfen.

Yin shi nan nu

(Eat Drink Man Woman) USA/Taiwan 1994 d'Ang Lee. Avec Sihung Lung, Kuei-Mei Yang et Chien-Lien. 123'. V.o. + s.-t. angl. Mi, 26.3., 20h45. Voir sous Sa., 22.3

Lawrence of Arabia

UK/USA 1962 von David Lean. Mit Peter O'Toole, Alec Guinness und Anthony Quinn. 226'. O.-Ton + fr. Ut. Do, 27.3., 18h30. Der britische Offizier Lawrence wird auf die arabische Halbinsel geschickt, um die Entwicklungen unter Prinz Faisal zu beobachten und den Aufstand der Araber\*innen gegen das Osmanische Reich zu unterstützen. Bald nach seiner Ankunft erfährt er von den Konflikten zwischen den verschiedenen Beduinensstämmen. Wer sich nicht an die Regeln

hält, wird erschossen. Im Lager von Prinz Faisal trifft Lawrence auf Sherif Ali und gemeinsam machen sie sich auf den Weg durch die Nefud-Wüste nach Aqaba.

Good Bye Lenin

D 2003 von Wolfgang Becker. Mit Daniel Brühl, Katrin Sass und Maria Simon. 121'. O.-Ton + eng. Ut. Fr, 28.3., 18h30. Ost-Berlin, Sommer 1990: Alex Kerner, gerade 21, muss der Geschichte Einhalt gebieten. Seine alleinerziehende Mutter, Aktivistin der DDR, fällt vor dem Mauerfall ins Koma und wacht acht Monate später wieder auf. Die historischen Veränderungen hat sie regelrecht verschlafen. ☹☹☹ Nett ist dieser Film über die Ex-DDR. Aber warum muss Kino über den „ehemaligen“ Osten immer in Klamauk und Kabarett ausarten? Mehr Tiefgang statt nostalgischem Productplacement hätte nicht geschadet. (Ines Kurschat)

The Black Cat

USA 1934 von Edgar J. Ulmer. Mit Boris Karloff, Bela Lugosi und Julie Bishop. 65'. O.-Ton + fr. Ut. Fr, 28.3., 20h45. Ein junges Paar auf Hochzeitsreise in den Karpaten macht die Bekanntschaft eines seltsamen Psychiaters, der sie in das Schloss eines rätselhaften Architekten führt, der inmitten schwarzer Katzen lebt.

Bacheha-Ye aseman

(Children of Heaven) IR 1997 von Majid Majidi. Mit Reza Naji, Amir Farrokh Hashemian und Bahare Seddiqi. 88'. O.-Ton + eng. Ut. Sa, 29.3., 16h. Als Ali versehentlich das einzige Paar Schuhe verliert, das seine kleine Schwester Zahra besitzt, versuchen die Geschwister, die schlechte Nachricht vor ihrem armen Vater und ihrer kranken Mutter zu verbergen. Sie beschließen, Alis abgetragene Turnschuhe zu teilen, bis sie ein neues Paar für Zahra finden.

Historias lamentables

(Unfortunate Stories) E 2020 de Javier Fesser. Avec Pol López, Chani Martín et Laura Gómez-Lacueva. 126'. V.o. + s.-t. angl. Dans le cadre du Festival de Cine Español. Sa, 29.3., 18h. Une anthologie comique de quatre histoires sur des personnes très malchanceuses qui se retrouvent à la traîne.

The Sting

USA 1973 von George Roy Hill. Mit Robert Redford, Paul Newman und Robert Shaw. 129. O.-Ton + fr. Ut. Sa, 29.3., 20h30. Die Wirtschaftskrise der 1930er-Jahren zieht auch ein Ansteigen von Kriminalität, Korruption und Spekulation nach sich und Doyle Lonnegan gehört zu den Nutznießern. Illegale Geschäfte, Glücksspiel und Bestechung ste-

hen bei ihm an der Tagesordnung. Als einer seiner Untergebenen, Mattola, 11.000 Dollar von einem Wettbüro in die Zentrale bringen will, wird er von Trickbetrügern ausgeraubt. Lonnegan lässt sich dies nicht gefallen und weist seinen Leibwächter Floyd an, die Betrüger ausfindig zu machen.

The General

USA 1926, film muet de et avec Buster Keaton. Avec Marion Mack et Charles Smith. 91'. Int. fr. Accompagnement musical au piano par Hughes Maréchal. So, 30.3., 15h. Johnnie Gray, petit mécanicien de Géorgie, a deux amours : Annabelle Lee, sa fiancée, et la « General », sa locomotive. Quand les Nordistes s'emparent de son train et enlèvent Annabelle, le mécano se lance à leur poursuite.

Gran Torino

USA 2008 von und mit Clint Eastwood. Mit Christopher Carley, Bee Vang und Ahney Her. 116'. O.-Ton + fr. Ut. So, 30.3., 17h. Walt Kowalskis ganzer Stolz ist sein gepflegter 72er Gran Torino. Durch diesen Wagen tritt jetzt der schüchterne Nachbarsjunge Thao in Walts Leben, denn seine Hmong-Gang hat den Teenager so lange unter Druck gesetzt, bis er versuchte, den Gran Torino zu stehlen. Walt verhindert nicht nur den Diebstahl, sondern auch die Übergriffe der Gang - wider Willen ist er plötzlich der Held des Viertels. ☹☹☹ Hiermit setzt die Legende Clint Eastwood, sich und den Rollen die ihn bekannt machten, ein Denkmal - und überzeugt dabei. (Yves Steichen)

La estrella azul

(The Blue Star) E/RA 2024 de Javier Macipe. Avec León Froilán Carabajal, Pepe Lorente et Pablo Álvarez. 129'. V.o. + s.-t. angl. En avant-programme : Esperen al aplauso (Hold for Applause). E 2020 de Gerald B. Fillmore. 6'. Dans le cadre du Festival de Cine Español. So, 30.3., 19h30. Dans les années 1990, le musicien de rock espagnol Mauricio Aznar quitte son groupe et parcourt l'Amérique latine à la recherche de sa vocation musicale. Il se familiarise avec des genres folkloriques tels que la chacarera et s'associe à des musiciens chevronnés.

☹☹☹ = excellent  
☹☹ = bon  
☹ = moyen  
☹☹☹☹ = mauvais

Toutes les critiques der worxx à propos des films à l'affiche : [worxx.lu/amkino](http://worxx.lu/amkino)  
Alle aktuellen Filmkritiken der worxx unter: [worxx.lu/amkino](http://worxx.lu/amkino)

Informationen zur Rückseite der worxx im Inhalt auf Seite 2.



